Februari 12, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Relaciona cu Dialuna di Carnaval ta liber of no?

KVK A LAMENTA E ACCION DI MINISTER DI LABOR, GLENBERT CROES Y DAO PA CREA CONFUSION



ACTUALMENTE no tin claridad pa loke ta trata dialuna 15 di februari proximo. Riba e calendario 2021 di dianan oficial di Fiesta/ Conmemoracion cu DAO a publica riba su website, e fecha di 15 di februari ta figura como tentativo ya cu a pospone e parada grandi di Carnaval 2021, pero no a fiha un fecha nobo. E anuncio aki a trece confusion, tanto p'e dunadornan di trabao como tambe p'e empleadonan. Den ley ta stipula cu e dialuna despues di e parada grandi di Carnaval ta un dia liber, pues ta referi specificamente n'e parada grandi di Carnaval.

En bista cu no lo tin un parada grandi di Carnaval den e proximo dianan, ta implica cu no tin un base legal pa considera dialuna 15 di februari como un dia liber.

Segun e informacion cu KvK a ricibi, e proceso aki no a wordo inicia, pues no tin ningun peticion pa cambio di e ley.

Camara di Comercio y Industria (KvK) a lamenta e manera con Minister di Labor, Glenbert Croes a atende cu e asunto aki dor di tuma un decision incorecto y contra ley cu ademas, sin dialogo, ni splicacion, ni previo aviso, ta wordo impone riba e sector priva.

Pa tuma ehempel cu ta sigui cu Carnaval mey-mey di aña, p.e. na juli, lo nifica cu mester e dia después di dicho Carnaval liber atrobe?

Corte a dicidi

Polis retira den caso di ex Minister Paul Croes tin cu wordo tuma bek den servicio

UN agente policial, kende tin 23 aña di servicio den Cuerpo di Polis, a bay Corte despues cu el a wordo retira relaciona cu informacion cu e lo a duna na un persona cu tabata wordo investiga den e caso di IBIS. Un caso cu tin 4 aña andando ainda y cu ainda no a yega su final ya cu varios di esnan cu a wordo condena den Corte di Prome Instancia, a apela e decision di Corte aki y probablemente na luna di september. Corte Superior lo trata e caso aki.

E agente policial femenino, a wordo retira dor di Mando Policial p'e hecho cu a bin sali afo cu el a pasa nomber di esnan envolvi den e investigasion, na un di e personanan cu tabata bou di investigacion, segun grabacion cu autoridadnan tabatin riba su persona.
Mando Policial a tuma e paso estricto aki ora cu a keda comproba cu un di e personanan den combersacion c'un di e sospechosonan, e agente policial aki lo menciona nomber di e otronan cu ta den e investigacion, loke Mando a haya algo sumamente serio cu por a afecta e investigacion.
E agente policial a bay Corte contra di su retiro, ya cu e ta haya cu su retiro no ta hustifica y cu ta algo cu el a haci sin ningun intencion malo su tras, informando di e caso aki c'un persona cu ta yega na su esposo y cu nan a bishita e persona aki, caminda el a compaña su casa n'e bishita aki.

Segun documento di Corte, autoridadnan a tap e combersacion di e agente aki caminda e impresion a wordo duna cu el a duna informacionnan di oficialnan di Polis cu ta envolvi den e caso di investigacion, algo cu Mando Policial a tuma masha na serio mes.

Corte sinembargo den su decision no a duna e Polis rason y cu e enberdad el a suministra un of mas informacion na un sospechoso di e caso, pero a haya e castigo impone riba e agente, demasiado pisa, sigur pa un Polis cu tin un 'staat van dienst' impecabel y ta su prome acto cuestionabel cu el a hinca su mes aden.

Ta un incidente cu a sosode solamente un biaha y mirando e servicio cu e agente aki a brinda na Cuerpo di Polis pa 23 aña, su persona merece di wordo permiti pa sigui traha y na mes momento e haya loke ta wordo yama un 'berisping', esta un tipo di castigo disciplinario.

Un caso sumamente interesante cu sin duda ta na su lugar, pero e ta bolbe confirma con Ministerio Publico a haci loke hopi ta considera cu a bira un tipo di modus operandi di e sistema hudicial, esta di tap tur hende, no pa lunanan largo, pero hasta pa varios aña.
Den henter e investigacion aki tambe tin un parti politico envolvi caminda den e investigacion di miembronan di Landsrecherche, lo tin hendenan liga na mandatarionan di e actual Gobierno y kendenan ta conoci di lo ta liga na un partido politico.



Mesun cos ta sosodiendo den e caso contra ex Minister Benny Sevinger, caminda tin indicacion cu autoridadnan envolvi den e investigacion aki, lo tin un tipo di "revolving door system' caminda nan ta yega na cas di e ex mandatario ora cu nan kier y ora cu nan ta dicidi pa haci esaki.

Mescos cu den e caso di Ibis, autoridadnan practicamente tin e sospechosonan secuestra cu nan investigacion loke tambe a pasa cu ex Minister Paul Croes caminda el a wordo poni den libertad, pero e no tabata ser permiti pa papia riba e caso y probablemente tur combersacion cu e lo a hiba den e periodo aki, lo a wordo scucha y investiga.
Ta lanta e pregunta si e sistema aki ta uno corecto, si e lo ta legal pa tene cualkier ciudadano secuestra cu e investigacion y cu autoridadnan tin e libertad di haci loke cu nan kier y kibra privacidad di esnan bou di investigacion con cu nan kier.

Sindicatonan di companianan estatal ta sigui presiona Gobierno pa participacion

ALGO no ta cuadra den e scenario crea pa cinco sindicato un banda y Gabinete Wever Croes otro banda, caminda e sindicatonan aki, cu ta SEPPA, TOPA, SIMAR, SPA y SADA, a pidi Gobierno cu nan kier participacion den henter e deliberacion di e Landenpakket.
E sindicatonan ta sinti cu nan no a haya participacion di parti di Gobierno den esaki y awor nan ta exigi esaki den un carta dirigi pa Prome Minister.

Ayera mainta pa sorpresa di e sindicatonan aki, Prome Minister Evelyn Wever Croes, ta bin dilanti y declara cu semper su Gobierno a duna participacion na gremionan riba e isla ya cu ta algo cu su Gobierno semper a kere aden.

Pues asina tin un grupo di sindicato ta luchando y exigiendo participacion den e proceso aki riba Landspakket, pero un Gobierno cu ta sigura cu nan tin participacion, mientras cu tur hende sa cu Prome Minister su Gobierno, ningun momento tabata transparente den henter e proceso aki.

Na momento c'un Gobierno ta bira pone un banda un instituto manera Parlamento, keda sin duna informacion manera mester ta pa Parlamento controla e maneho aki, ta mas cu claro cu otro gremionan tampoco lo a conoce e participacion aki.

Pa colmo ayera Gerencia di NV Elmar ta participa cu e lo no retene placa medida di solidaridad di 12.6% di su trahadonan, pa duna espacio na Mediador di Gobierno pa sinta na mesa cu Gobierno y e sindicato, cu ta otro prueba mas cu Gobierno ta actuando su so na tur momento sin participacion di sindicatonan.
E trahadornan ta haya cu Elmar a kita sin nan aprobacion e pago di medida di solidaridad sin cu esaki a wordo atendi y discuti ampliamente riba dje, loke ta mustra cu e declaracion di Prome Minister cu a duna participacion, no ta corecto.

E presion riba Gabinete Wever Croes ta creciendo dia pa dia cu hopi mal contento, no pa loke Ministernan ta pretende di bisa cu e grupo cu perde nada na salario awor no kier ta solidario cu esnan den sector priva cu su a perde nan salario, mientras cu e tipo di observacionnan aki tambe ta confirma cu nunca Gobierno a hiba un dialogo husto y cla pa tur hende compronde.
Tin tur indicacion cu den proximo simannan lo por spera mas accion di protesta contra di Gobierno ya cu no ta for di awor Gabinete Wever Croes no a bin ta cumpliendo cu loke nan a priminti den campaña, ya cu mientras cu Premier Evelyn ta sigura cu participacion ta punto cardinal di su Gobierno, e tin cantidad di promesa cu el a duna cu nunca a wordo cumpli y pueblo y trahadornan a sufri hopi bou di medidanan cu el a introduci.

Segun expertonan na Merca

Bisti dos 'mondkapje' riba otro pa 95% ta evita contagio di corona virus

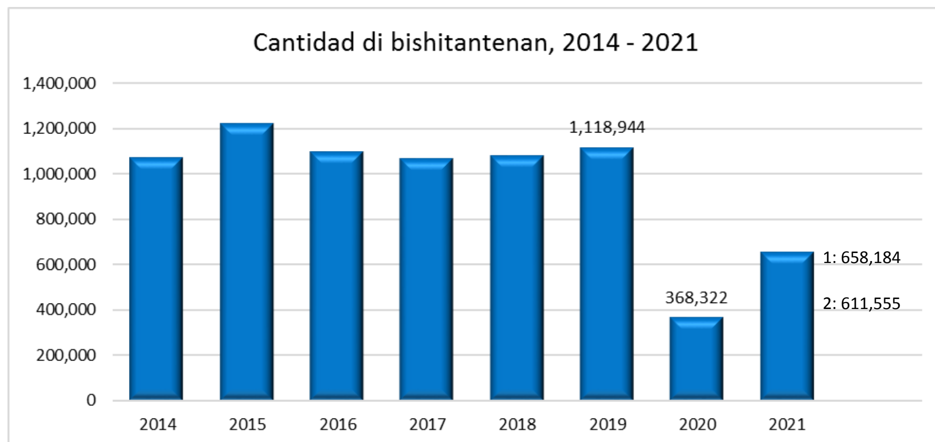
ARUBA y mundo henter ta den un pandemia sin precedente cu e Covid 19 caminda tin speransa grandi cu pa medio di vacunacion, e situacion poco poco lo bay normalisa y bida normal lo ta un posibilidad, esta e bida prome cu e pandemia a inicia na 2020.
Informacionnan cu a surgi ayera na Merca, ta cu autoridadnan medico ta mustra cu e hecho cu tin hopi hende ta bisti dos mask riba boca y nanishi, sin duda algun lo evita ainda mas cu casonan di contagio ta sigui tuma lugar.

Segun expertonan aki, ya caba por a tuma nota cu hopi hende ta bistiendo dos 'mondkapje' loke aki na Aruba ainda no ta hopi notabel y segun e expertonan aki, hendenan cu ta haci esaki, pa 95% lo ta sigur cu nan lo no keda contagia p'e virus mortal aki.
Un revelacion cu a sorprende hopi hende y cu di otro banda, ta mustra un aspecto cu sigur no ta agradabel, ya cu e impersion ta ser duna cu e sistema aki, lo eleva benta di mondkapjes ainda mas y cu e negoshi aki lo por produci biyones di florin rond mundo.
Si p.e. nos tuma un ehempel aki na Aruba mes, si sali for di e punto di bista cu Aruba tin un comunidad di 100 mil hende, di cual 75 mil ta bisti mondkapje, esaki ta nifica cu den un siman of dos, bistiendo un solo mondkapje pa un periodo, esaki ta nifica cu comunidad a paga e suma grandi di 112.500 florin si tuma na consideracion cu un mondkapje por lo general ta wordo bendi na 1.50 florin.

Esey ta un suma di un pa dos siman, pero riba un periodo largo y si p.e. tur hende usa cumpra dos mondkapje pa luna, e suma ta bira 225.000 florin pa luna loke den un aña ta yega n'e suma asombroso di 2.7 miyon florin desde cu e pandemia aki a inicia.
Si tur hendi dicidi di bisti dos mondkapje y negoshi di e tapa bocanan aki ta bira algo exorbitante, sin precedente y igual cu e testnan cu ta wordo haci na aeropuerto cu ainda ningun hende sa kico esaki a produci na entrada pa aeropuerto of pa Gobierno.
Igualmente e situacion cu seguronan cu turistanan tin cu cumpra ora cu nan yega aki na Aruba, tur ta entradanan cu segun e pandemia aki ta sigui percura pa entradanan grandi cu ta faborece solamente un grupo chikito den comunidad.

Tin hende cu en berdad no ta cumpra mondkapje tur dia y tambe tin dunadornan di trabou cu nan mes ta percura pa duna nan trahadornan mondkapje, pero nan tambe tin cu cumpra esakinan un caminda loke ta bolbe mustra con e pandemia aki di corona virus, ta produci biyones di ganashi pa algun grupo chikito aki na Aruba y rond mundo. Esaki ta sin conta ainda cuanto e vacuna cu ta wordo duna na ciudadanonan di e pais, cuanto esaki ta costa e pais y kende ta paga y kende no ta paga pa wordo vacuna, pero hecho ta cu e tur e vacunanan aproba te n'e momentonan aki, lo produci biyones di florin rond mundo.

KVK y ATA a palabra cu e aña aki lo traha hunto cu meta pa promove Aruba



Directiva di Camara di Comercio y Industria (KvK) a tene un reunion cu Aruba Tourism Authority (ATA) diahuebs, 21 di januari ultimo, pa delibera tocante e desaroyo mas recien den turismo, e strategia di marketing y e pronostico pa aña 2021.

KvK y ATA a repasa aña 2020 y a discuti e velocidad di un recuperacion di nos turismo p'e aña aki. Manera a wordo proyecta dor di World Tourism Organization (UNWTO), e turismo mundial a baha cu 70% den comparacion cu 2019.

Na Aruba e recuperacion di nos turismo ta un poco mas positivo. For di e resultadonan di 2020 por constata cu Aruba a logra di recupera cu 33% di e total di bishitantenan compara cu 2019.

Pa aña 2021 ATA a pronostica un recuperacion entre 45% y 60% den comparacion cu e cantidad di bishitantenan na aña 2019, pero tur cos ta depende di e situacion mundial, cu ta cambia continuamente. ATA a indica di a revisa e strategia di marketing, mirando e intensidad di e pandemia na diferente continente.

Pa aña 2021 ta premira cu Merca lo bay keda e contribuyente di mas grandi, hasta cu un share den mercadeo mas grandi cu anteriormente (actualmente 80%). Tin hopi restriccion pa vuelonan for di Europa y Latino America. Lo mester keda monitorea e situacion di cerca ya cu na cualkier momento por bin cambio.

Asina e "Centers for Disease Control and Prevention" di Merca (CDC) a anuncia recientemente algun medida adicional cu por descurasha e cuidadanonan aun mas pa biaha, ya cu e.o. ta exigi un resultado negativo prome cu nan por biaha bek pa nan pais y pa cierto caso lo por hasta aplica cuarentena obligatorio.

KvK y ATA a palabra cu e aña aki nan lo bay traha hunto cu e meta pa aparte di promove Aruba como destinacion turistico di un manera mas optimal pa brinda nos bishitantenan un "Aruba Experience" sublime, lo enfoca tambe riba guia y sosten na nos comunidad empresarial.

KvK a lamenta e accion di Minister di Labor, Glenbert Croes y DAO pa crea confusion

ACTUALMENTE no tin claridad pa loke ta trata dialuna 15 di februari proximo. Riba e calendario 2021 di dianan oficial di Fiesta/Conmemoracion cu DAO a publica riba su website, e fecha di 15 di februari ta figura como tentativo ya cu a pospone e parada grandi di Carnaval 2021, pero no a fiha un fecha nobo.

Sinembargo, riba 28 di januari ultimo, Minister di Labor y Asuntonan Social y DAO, Glenbert Croes a anuncia cu 15 di februari 2021, a pesar cu no tin parada grandi di Carnaval, tog ta y lo keda un dia festivo.

E anuncio aki a trece confusion, tanto p'e dunadornan di trabao como tambe p'e empleadonan. Den ley ta stipula cu e dialuna despues di e parada grandi di Carnaval ta un dia liber, pues ta referi specificamente n'e parada grandi di Carnaval.

En bista cu no lo tin un parada grandi di Carnaval den e proximo dianan, ta implica cu no tin un base legal pa considera dialuna 15 di februari como un dia liber.

Cualkier cambio y/of adaptacion di e ley mester cana via e proceso huridico normal cu ta tuma su debido tempo.

Sigun e informacion cu KvK a ricibi, e proceso aki no a wordo inicia, pues no tin ningun peticion pa cambio di e ley.

Camara di Comercio y Industria (KvK) a lamenta e manera con Minister di Labor, Glenbert Croes a atende cu e asunto aki dor di tuma un decision incorecto y contra ley cu ademas, sin dialogo, ni splicacion, ni previo aviso, ta wordo impone riba e sector priva.

E tipo di accionnan aki sigur no ta contribui na aceleracion di e proceso di recuperacion di nos economia, ya cu precisamente den e periodo dificil aki ta sumamente importante pa negoshinan por keda opera mas normalmente posibel.

Pa tuma ehempel cu ta sigui cu Carnaval mey-mey di aña, p.e. na juli, lo nifica cu mester e dia después di dicho Carnaval liber atrobe?

KvK a informa e programa manager Aruba, sr. Anton van der Kruk

Pa flexibilisa leynan laboral pronto y pa simplifica régimen fiscal



DIARANZON, 13 di januari ultimo, Camara di Comercio y Industria (KvK) a tene un reunion cu sr. Anton van der Kruk, programa manager Aruba di Ministerio di “Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties”, cu ta forma parti di e grupo encarga pa haci trabou preparatorio p’e “Caribisch Hervormings- en Ontwikkelingsorgaan” (COHO).

KvK a pidi e reunion aki pa stimula comunicacion y colaboracion entre sector priva y sector publico relaciona cu e Landspakket Aruba. Temanan cu ta wordo trata den e Landspakket ta entre otro: Reformacion di sector publico, establecemento di finansa stabiel y duradero, reformacion economico, cuido medico, modernisacion di enseñansa y fortificacion di nos sistema hudicial.

Durante e reunion cu sr. Kruk a toca e tema di reforma fiscal. E meta principal ta pa simplifica e regimen fiscal, creando un regimen fiscal sostenibel.

KvK, como representante di comercio, ta di opinion cu ta prudente pa implementa un impuesto indirecto, manera un “salestax”, cu lo re-emplasa e otro formanan di impuesto y asina facilita e control y cumplimento y crea un “level playing field” pa tur comerciante eliminando e burocracia mas tanto cu ta posibel.

Un otro punto importante cu a wordo treci dilanti t’e necesidad di flexibilisa e leynan laboral mas pronto cu ta posibel, pa por mitiga e posibilidad di un crisis social mas severo. Ta crucial p’e dunador di trabou por tuma e decisionnan corecto dor di tin mas flexibilidad y opcion p’asina por logra cu e daño cu e sector laboral ta wordo confronta cune keda na un minimo.

KvK a trece dilanti cu ta sumamente importante pa brinda e posibilidad pa negoshinan cu a krimp durante e periodo di crisis por purba recupera den un forma flexibel y cu cautela.

Si acaso ley no permiti pa un empleado por drenta den servicio pa un tempo limita y pa tin e opcion pa reduci e cantidad di ora di trabao, e recuperacion economico lo bay tuma hopi mas tempo.

KvK ta opina cu ta esencial pa mehora e condicionnan di trabou di tal forma cu ta bira atractivo p’e dunador di trabou contrata un empleado. KvK a referi tambe n’e hecho cu, contrario na locual cu ley ta prescribi y cu ta un derecho di nos empresarionan, desde aña pasa Departemento di Labor (DAO) no ta acepta e peticionnan pa retiro di personal.

Por ultimo, KvK a presenta e sugerencia pa Aruba fungi como proyecto piloto den Caribe y crea e oportunidad p’e poblacion por vacuna den un periodo cortico, cu e meta pa promove Aruba como un destinacion mas safe y placentero.

E reunion a termina cu e deseo mutuo pa colabora riba aspectonan cu ta relevante pa ambos partido, esta tur tema cu lo contribui pa yega n’e reformanan necesario pa recuperacion di nos pais Aruba.

Jennifer Arends-Reyes (AVP)

Ken lo mester compensa e situacion den Enseñansa cu a empeora durante e pandemia y recorte di 25 miyon?



DIA acuerdo cu sra Arends-Reyes (AVP) siman cu a pasa atrobe tabatin varios grupo cu a tuma curashi y trece nan preocupacionan den Enseñansa dilanti den medionan di comunicacion. Atrobe nos por a tuma nota cu na scolnan avansa den caso aki EPI, e docentenan no ta wordo paga debidamente, ni na tempo y si nan vocifera e hecho aki, ta nan t'e culpabel y ta bay den accion inecesario segun e Minister a laga sa.

Hecho ta cu trabou den Enseñansa ta exigi hopi dedicacion, y ni maske con hopi bo stima e profesion, fin di luna bo no por paga bo gastonan cu stimacion y boluntarismo. Un otro grupo cu ta biniendo dilanti cu ta sinti cu nan pan di cada dia ta na peliger t'e grupo di personal di limpiesa na scolnan. Minister ta keda tira culpa riba un vonnis siendo cu e 'de facto'ta cu a dicidi y ta di opinion cu e personal di limpiesa no merece di wordo paga tanto ni tampoco mester ricibi ningun beneficio. E tabata den su man como mandatario pa duna su contenido y continuacion n'e reconocimento di e trahadornan, pero su pensamento tabata diferente.

Siendo cu e personal ta poco pa tur e trabou cu tin n'e scolnan. Si tabata just bisa di antemano cu kier reduci personal cu ta cay bou payroll di Enseñansa lo mester a bisa esey, aunque ta bezig ta maneha a base di cifra y no a base di acuerdonan laboral y reconocimento p'e trabou, segun Jennifer Arends Reyes.

Basicamente ta acusa tur hende menos Gobierno mes y baha subsidio di awor caba sin cu e doorlichting/audit cu mester bin ainda bou opdracht di COHO a mustra esey. Ademas sin tene consideracion con a yega p'e personal di limpiesa aki a yega na nan salario dor di dialogo y intermediacion sindical y awor unilateralmente mey mey di un pandemia pone un grupo di 90 persona, hopi biaha mamanan soltera den un situacion di desbentaha.

E impasse ta bay yega un punto cu na final un grupo tin cu bay paga p'e decision aki, sea ta pueblo mes cu aumento drastico den prijs pa muchanan por bay scol of un subsidio di Gobierno cu tambe ta fondonan di pueblo ora cu retiro cuminsa cay.

Locual cu e mandatario a 'spaar' di fondonan di Enseñansa lo mester sali tog di pueblo di un of otro manera pa por salbaguardia e calidad y hygiena pa muchanan y maestronan.

Tambe Parlamento a ricibi un carta di Scol Paso pa Futuro y Emmaschool cu ta pidi atencion di Parlamento y Gobierno pa motibo cu e fusering no ta bayendo mucho bon. Tin hopi pregunta ainda cu e maestronan ta desea pa wordo delibera riba nan.

No despues cu el a pasa caba sino awor cu tur cos ta den planning ainda. Tambe tin pregunta riba e edificio di Scol Paso pa Futuro na Irausquinplein si Reina Beatrix lo hañe? Of nan lo muda pa nan edificio original cu ta parce tambe ta den renobacion, Jennifer Arends Reyes a conclui.

Despues di su deportacion persona ta lansa mentira

Husticia local y internacional lo atende cu acusacionnan absurdo

"A hinca e investigacion relaciona cu acusacionnan absurdo den man di husticia local y internacional", asina Minister mr. Andin Bikker a anuncia e siman aki. E ta referi na un persona cu Guarda nos Costa a deporta algun tempo atras y cu a lansa varios acusacion awor riba Facebook for di Republica Dominicana.
Cu e pandemia aki atacando henter mundo, e uzo di rednan social a bira mas grandi. Como cu hende ta mas pendiente pa desaroyonan rond di medidanan di salud y orden publico, a causa cu ta mas riba nan computer of celular. Y como tal, mas liher ta publica opinion y videonan riba plataformanan manera Facebook.

Esaki sin duda a haci cu autoridadnan awendia tin nan mannan yen di investigacion y casonan penal persiguiendo tur esnan cu ta viola derechonan di otro, dor di comete crimen cibernetico.
Na Merca a nota un escalacion den provocacion y instigacion cu tabatin consecuencia cu a hasta suspende e cuenta di un ex-mandatario, Donald Trump. Mester ta cla pa tur hende cu no por mal uza e plataformanan aki pa provoca violencia of plama mentira.
Algun siman atras por a observa un persona estableci na Hulanda cu a yama pa violencia y bay cende candela.

Di otro banda, Minister di Husticia, Seguridad y Integracion, mr. Andin Bikker a hay'e confronta c'un persona deporta pa Santo Domingo cu di ripiente a lansa yen acusacion absurdo contra su persona y esey ta hopi di lamenta.
Na Aruba a institui na 2018 un seccion cibernetico den husticia, NCTVI, cu ta traha di cerca cu Interpol, un division internacional di husticia local.

"Mi a entrega un keho penal y e cadena hudicial local y internacional lo sigui atende cu e keho. No mester pensa mes cu como cu ta estableci den exterior cu husticia no ta conta pa nan. Sigurament tin hurisprudencia di Corte Supremo cu ta duna hurisdiccion na Corte tanto di Aruba y den Reino Hulandes ora tipo di casonan asina tuma luga.

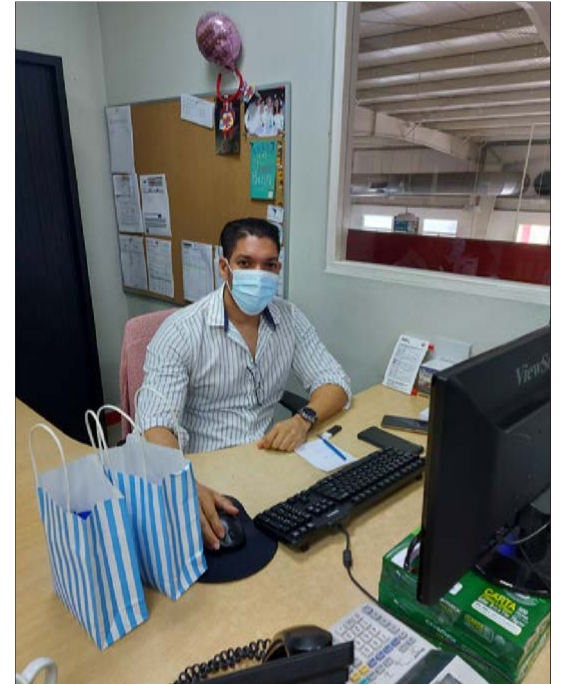
"Ta di lamenta cu nan ta purba daña nomber di hende, den e caso aki ta purba atacha e nomber di mi persona," asina Minister Andin Bikker a duna di conoce durante un conferencia di prensa. E acusacionnan ta falso, sin pia ni cabes y ta wordo refuta.



ASD ta mira 2021 positivo cu Payroll Pro HRM









DIAMARS mainta e team di Payroll Pro HRM a pasa bishita ASD pa yama nan un bon bini como cliente nobo di e programa y alabes midi e nivel di satisfaccion cu nan tin cu e programa.

A sinta hunto cu sra. Ardy Heuts, kende ta trahando 5 aña como e Financial Controller di ASD. Ardy ta conta con nan a yega na Payroll Pro HRM y con e programa ta yuda nan pa bira 'paperless'. Esey ta un di e strategianan pa realisa nan meta principal locual ta: Baha nan uzo di papel y elimina e uzo di plastic p'asina cuida e medio-ambiente.

Ardy ta comenta: *"Fin di aña 2020 nos a atende e seminario di Payroll Pro HRM na Hyatt Place, pasobra ya tabatin interes pa haci e payroll inhouse. No pasobra nos no tabata contento cu nos accountant, sigur cu si, pero nos tabata kier mas control riba e payroll, economisa un tiki y tambe nos tin e manpower pa hacie in-house. Ora nos a mira e programa 'live' mi a bira contento pa wak cu e parti di HR vooral por yuda nos digitalisa nos proceduranan di ziekmeldingen, vakantieaanvraag, overtime y hopi mas".*

Na comienso di januari 2021 ASD a bira cliente nobo di Payroll Pro. Ardy ta splica con e prome payroll di aña a bay: *"Mi colega Mabel Marin (HR manager) y mi persona a bay tur e cursonan di VCC (distribuidor di Payroll Pro HRM) dus ora a yega tempo pa run e prome payroll di aña nos tabata hopi bon prepara. Un par di biaha so mi mester a yama pa haya un splicacion chikito. Tambe nos a laga VCC haci un audit y un clean-up di e database. E servicio di VCC ta hopi bon y mi ta confia e consultants ful den nan conocemento den tur area di salarisadministratie".*

ASD Hotel Restaurant Equipment & Supplies NV ta existi desde 2003 y ta brinda mas cu cinco mil diferente producto pa hotel y restaurantnan na Aruba, pero tambe pa publico en general manera articulonan pa cushina of pa na mesa.

Payroll Pro HRM ta existi desde 1993 y ta e software di HR y Payroll mas uza na Aruba y Caribe en general.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 17 FEBRUARI 2021 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening toelating en uitzetting (AB 1993 no. GT 33) (ZJ 2020-2021-948)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Contesta di Gobierno na sindicato SADA, SEPPA, SIMAR, SPA, TOPA

Gabinete Wever-Croes semper a y lo duna participacion na sindicatonan

Sindicatonan SADA, SEPPA, SIMAR, SPA, TOPA a dirigi un carta na Gobierno den cual nan ta expresa cu nan no ta acepta cu nan no ta wordo envolvi den decisionnan grandi cu ta concerni nan miembronan y ta pidi participacion den tur loke ta trata e landspakket.

Riba e carta aki Premier Evelyn Wever-Croes a contesta nan cu Gabinete Wever-Croes ta pone como prioridad transparencia y participacion. "Esaki nos a haci desde cu nos a sinta den Gobierno. Y ta p'e motibo aki aña pasa nos a tene encuentronan regularmente cu tur gremio, sindical, comercial y hasta cu partidonan politico cu no ta representa den Parlamento, algo cu nunca antes a pasa na Aruba. Y ta p'esey e aña aki nos a continua cu e encuentronan aki den luna di januari.

E peticion di sindicatonan pa participacion y dialogo durante e fase di preparacion, ta pas perfectamente den e vision di nos Gabinete, y p'esey semper a wordo honra. Nos ta balora cu na cada reforma caminda esaki ta relevante, ta envolvi e gremionan en cuestion.
Algun di e puntonan di e agenda di reforma ta concerni e sindicatonan directamente, y ya caba, den e planificacion, a tene cuenta cu e participacion aki.

Mi a informa sindicatonan di esaki caba dia di e encuentro virtual dia 29 januari 2021. Nos kier envolvi e sindicatonan pa haya nan input, pa haya nan ideanan y pa crea sosten p'e solucionnan cu lo wordo proponi. P'e motibo aki Gabinete Wever-Croes lo evalua na cada punto di reforma, cual gremionan mester wordo envolvi y con y ki momento", segun Premier Evelyn Wever-Croes.

Pa loke t'e contexto di e landspakket mes, Premier Evelyn Wever-Croes a indica cu siman pasa esaki a wordo ampliamente splica den Parlamento y den prensa, pero si sindicatonan ainda kier mas informacion, por laga sa y lo organisa un sesion pa splica mas detaya.
Premier Evelyn Wever-Croes a finalisa su carta recordando sindicatonan cu Aruba ta traspasando e peor crisis den nos historia. Nos pais mester awor di nos tur, pa sali padilanti. Pa nos ta exitoso den esaki, hopi cos mester cambia, mester reforma.

"Mi ta expresa mi deseo un biaha mas cu sindicatonan por participa den e proceso aki como un partner den cooperacion pa yuda nos pensa cual t'e mihor solucionnan pa Aruba", Premier Wever-Croes a enfatisa na final di su carta.





The Hilton Aruba a celebra cu su pensionadonan, nan logronan di pasado y bista pa futuro





SHETE miembronan di e team di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, jong den curason, recientemente a bay pa pensioen. Nan a wordo presenta cu bouquet di flor fresco, cartanan di aprecio y regalonan na un encuentro chikito cu distanciamento social na Mira Solo Bar, den presencia di gerencia di nan departamento, Glenn Farro, Director di Recursonan Humano, y Vasco Baselli, General Manager.

Ambos Farro y Baselli a gradici e miembronan pensionado y desea nan exito riba nan caminda y aventura nobo di pensionado pa disfruta e fruto di nan labor, yiunan y nietonan, nan iglesia y hobbies.

Baselli a papia den nomber di hentr e team. “Mi lo kier expresa nos gratitud sincero p’e trabao duro y profesionalismo cu boso a demostra durante ultimo añanan na nos estimado hotel,” el a bisa. “Bo compromiso y dedicacion semper tabata un inspiracion pa boso coleganan, supervisors y managers, kende sigur lo haya falta di traha cu boso.
Durante boso tempo na nos hotel bo a biba diferente cambio y reto y semper a sobresali y surpasa expectacionnan di nos bishitantenan. Boso ta representa loke semper a defini e resort aki, e hospitalidad caluroso y autentico di nos team. Awor cu bo ta cuminsa un etapa nobo den bida, nos ta duna bo pabien, y nos ta desea di extende un Masha Danki pa un trabao bon haci, for di noscurason.”

Miembronan di e team cu a bay pa pensioen ta inclui Elfried Desidero Mercera, 13 aña di servicio, Sylvia Merlin Wilson Carti, 16 aña di servicio, Melania Salome Wolff, 17 aña di servicio, Josetta Petit Frere, 23 aña di servicio, Jeannine Poulard, 25 aña di servicio, Bienvenida Angelita Lopez Tavarez Cabrera, 28 aña di servicio, y Glenda Maria Tromp, 32 aña di servicio.

Den total 154 aña di experiencia valioso a wordo retira e dia ey, anto e resort t’asina exitoso manera cu e ta, cu Aruba asina popular manera cu e ta, danki na esfuersonan di su hendenan, kende a pasa varios ora tur dia, leu for di nan famia y amigonan, pa yuda Aruba su economia bay dilanti.
Algun di e pensionadonan a yega e evento cu nan nietonan y saca potret pa recuerdo hunto cu nan hefenan di e resort su team di gerencia. Executive Chef Matt Boland, Director di Front Services Nelson Winklaar, y Executive Housekeeper Bibi Ohab. Den e imagen aki, por mira e encuentro ameno cu bebidanan y hors d’oeuvres mientras cu Hilton a despedi di nan seniors.

Aruba y Hulanda a aproba cambio di ley di LTU:

Te ainda Parlamento di Aruba no a aproba esaki



Parlamentario Robert Candelaria den conferencia di prensa a mustra cu e topico di e asina yama Landspakket ta sumamente preocupante pa hopi den nos comunidad. E motibo t'e hecho cu nos Prome Minister a entrega gran parti di Aruba su autonomia.

"Nos ta bisa esaki pa motibo cu ora lesa e Landspakket y tur e deadlinenan den dje, e pregunta cu ta lanta ta, kico ta sperando nos y riba cua topico Aruba no tin nada mas di bisa?

Un ehempel ta punto E-8 den e Landspakket cu ta parti di e 'Economische hervormingen'. Aki ta trata di e ley yama Landsverordening toelating uitzetting verwijdering (LTU V) cu mester wordo cambia. Esaki ta bisa cu 'de LTU V zal worden geïmplementeerd, zodat gezinsleden van uitgezonden Rijksambtenaren van rechtswege worden toegelaten tot het land Aruba.'

Cu otro palabra, si e ley aki pasa, miembronan di famia di funcionarionan publico Hulandes cu lo bin traha na Aruba, mester wordo admiti automaticamente. Cada Parlamentario ainda mester vota si ta pro of contra e cambio aki. Pero den e documento di e Landspakket, e punto aki a wordo registra como un punto cu ta cla caba, 'done deal.'

Aki ta bon pa mustra pueblo, cu e reunion cu Parlamento di Aruba tin cu trata e ley aki, ta tuma lugar dentro di algun dia, pues e ley no a wordo cambia ainda. Pues con por ta posibel cu den e documento e punto aki ya ta cla caba y Parlamento di Aruba no a vota riba dje mes ainda?

E pregunta ta si ainda Parlamento di Aruba tin algo di bisa pa cu cambio di ley? Of Gobierno ta impone cu e fraccionnan cu ta sostene Gobierno mester pasa e cambionan den e ley di LTU?

E desaroyonan aki ta preocupante ya cu Gobierno di Aruba y Gobierno di Hulanda ta confirma cu e cambio den e ley pa permiti famianan di funcionario Hulandes drenta Aruba sin problema algun, ya ta un hecho caba pero Parlamento mes no a vota mes riba e cambio ainda.

Ta tipo di desaroyonan asina ta lanta ainda mas speculacion y preocupacion pa ora por ehempel Parlamento mester bay trata e ley pa introduci BTW di 12.5% y ora cu tin cu bay cambia leynan laboral caminda por kita hende mas liher for di trabou.

Parlamento lo por discuti libremente riba e cambionan aki of decision a cay caba con mester vota?

Parlamento por rechasa e cambio di ley aki y si dado caso Parlamento rechasa e cambio di ley di LTU V, kico esey lo nifica? No ta bay tin placa mas pa Aruba?

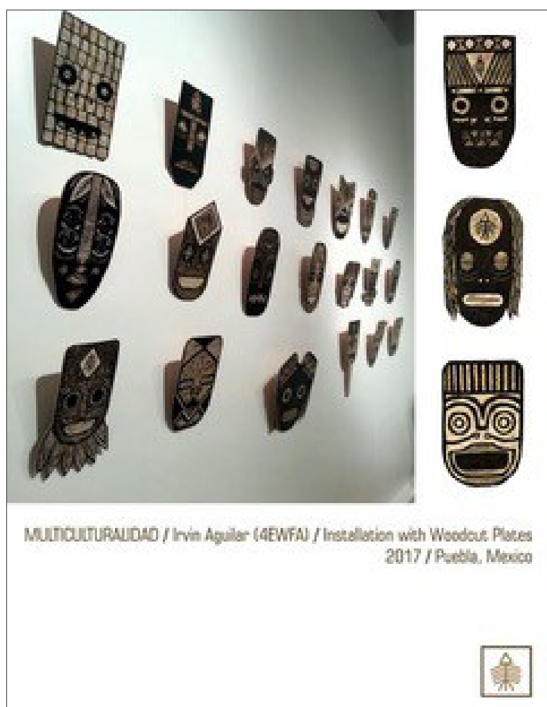
E tipo di preguntanan aki nos tin cu sigui haci nan ya cu e documento cu Prome Minister a firma cu Hulanda ta desconoci ainda pa Parlamento. Ta solamente algun tabel y algun punto c'un parti di fecha cu vinkjes nos a logra mira.

Esaki ta cosnan cu mester bin claridad riba nan hopi liher mes, pasobra e pais aki tin cu wordo goberna pa y na bienestar di su mesun hendenan.

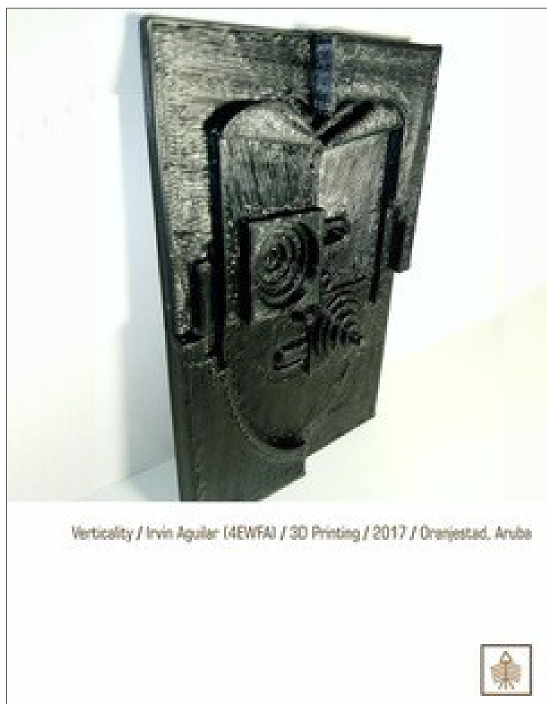
Ora c'un Prome Minister drenta avion y bay Hulanda y firma pa entrega gran parti di nos autonomia, sin duda nos ta preocupa kico esaki lo nifica p'e Gobierno aki y pa tur Gobierno cu ta bin despues. Con bo por bay cerca pueblo y puntra kico nan kier pa bo haci como Gobierno p'asina goberna e pais bon pa nan, si esaki no ta den man di nos Gobierno mas?

AVP ta sigui mustra cu e tipo di cosnan aki ta sumamente robes y contra e beneficio general di pais Aruba. Parlamento tey pa controla Gobierno y pasa leynan pa Aruba. Pero ora cu hasta e poder pa haci esey wordo kita for di bo, nos ta hopi preocupa kico esey ta nifica pa futuro di nos pais." Robert Candelaria, Parlamentario di fraccion di AVP a declara.

Traha impresion, grabado, print making, t'e workshop nobo pa luna di maart na Ateliers '89


MULTICULTURALIDAD / Irvin Aguilar (4EWFA) / Installation with Woodcut Plates 2017 / Puebla, Mexico


Rational Mechanism #1 / Irvin Aguilar (4EWFA) / Installation / 170x110cm / 2018 Oranjestad, Aruba


Verticality / Irvin Aguilar (4EWFA) / 3D Printing / 2017 / Oranjestad, Aruba



CUMINSANDO dialuna 8 di maart 2021, Ateliers '89 ta cuminsa cu su workshopnan nobo. E biaha aki dirigi p'e artista maestro Mexicano - Arubano, conoci p'e muraya pinta blanco cu preto den caya grandi, sr. Irvin Aguilar.
Den e workshop aki lo bay profundisa nos mes den e principionan basico mas fasinante di arte, esta traha imprenta: Imprenta di arte den alto relieve.
Den practica esaki kiermen traha un imagen original riba un plachi metal o matris y hiba esaki riba un otro base. Esaki p.e. por ta papel o tela.

E forma aki di arte di imprenta conoce un tradicion hopi largo y dor di esaki tin un infinito di posibilidad. Asina e base di e original por wordo traha den diferente material. Ta pa esey den e workshop aki lo pone enfasis riba e diferente metodonan tradicional, manera cortamente di linóleo, usamento di blokinan di palo, pero tambe tecnicanan experimental contemporaneo. E beyesa di e proceso di arte aki ta cu e por wordo ripiti cuanto bo kier. E ta un forma mas democratico pa traha arte.

Mas cu un exemplar por wordo fabrica di un expresion artistico. Pero dor cu e ta un producto manual lo cada un di e reproducionnan lo ta un tiki diferente y personal. Hunto cu e maestro di arte print Irvin Aguilar nos ta bay traha cu "gutsen" y cuchiu fini y otro tipo di material p'asina crea un bon matris dor di e uso di e diferente materialnan.
Siguintemente lo nos bay imprimi esaki riba entre otro poster o T-shirt o juist e imprenta unico. E produccion final lo ta persenta e resultadonan di e workshop aki den un exhibicion di e obranan consibi den salanan mayor na Ateliers '89.

Maestro Irvin Aguilar ta bin originalmente di Mexico, pero ta biba y traha na Aruba. E tin un trayectoria largo di experiencia y enseñansa den trahamento di grabado y ta maneha un gran cantidad di diferente tecnica di grabacion. E ta traha manera cu cortamento tradicional Mexicano como tambe hangua seco, litografía y stencil.
Grabacionnan y imprenta di Irvin a wordo mira dor di henter Mexico y tambe internacionalmente. Irvin ta conoci tambe p'e diferente muralnan cu el a traha hunto cu Stichting Rancho, cu Artframe Studio y Projecto Espacial y tambe pa Caribbean Linked.
Pa inscribi y pa mas informacion; preferiblemente manda un e-mail na elvis@ateliers89.com cu tur bo "gegevensnan''. Por yama tambe na telefonnan 588-5776 o 565-4613. E workshop aki ta pa un luna, cuminsando dia 8 di Maart 2021 y ta di dialuna pa diahuebs y ta termina cu un exposicion di e obranan riba diahuebs 1 di April. Orario ta di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta 12 aña pariba. Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstraat 34, na man derchi riba cruzada Maria College, Oranjestad. No perde e oportunidad unico aki ya cu e cuponan y participacion ta keda semper den man gerencia y ta limita, segun reglanan di Covid stipula pa DVG.

Programa "Isleñonan na Timon" a haya fondo di programa di investigacion Caribense 'NWO'





DIA 7 di januari ultimo Minister van Engelshoven di Educacion, Cultura y Ciencia di Hulanda a anuncia cu e programa '*Island(er)s at the Helm: Co-creating sustainable and inclusive solutions for social adaptation to climate challenges in the (Dutch) Caribbean'* ta un di e dos programanan cu a haya fondo di e programa di investigacion Caribense di 'Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO).

E enfasis di e programa di NOW ta pa fortalece e sistema di conocemento y pa implanta investigacion cientifico den Caribe Hulandes. NWO ta desea pa logra esaki dor di dos programa grandi di investigacion multidisciplinario, cu ta ser ehecuta y ancra den e region mes. E programa di investigacion ta enfoca riba cuestionnan di importancia social grandi pa Caribe. E ta promove traspaso di conocemento pa medio di educacion y colaboracion comunitario. Nunca prome NWO a otorga fondo pa programanan di e grandura aki den e parti Caribense di Reino Hulandes.

E programa "Isleñonan na Timon" ta lidera pa sr. Francio Guadeloupe (Universidad di Amsterdam/ KITLV), cu co-aplicantenan prof. dr. Corinne L. Hofman (Universidad di Leiden/ KITLV), sr. Antonio Carmona Báez (Universidad di St. Martin), y prof. dr. ir. Filomeno A. (Boey) Marchena (Universidad di Corsou).
Di tempo di e prome habitantenan riba e islanan, orcan y e destruccion di aereanan costal tabatin consecuencia ecologico y social impactante riba Caribe (Hulandes). Nan tin efecto profundo riba e condicionnan basico di bida (awa, cuminda, biba) y e patrimonio di e islanan.
Pesey tin mester di accion inmediato. E programa "Isleñonan na Timon" ta uni investigador y partnernan social. Asina nan por combina practica di conocemento tecnico, tradicional, y contemporario pa hunto crea strategianan pa adaptacion social sostenibel y incluso p'e retonan climatologico aki.

Na maart 2020, un ekipo di investigador y partner social a biaha p'e 6 islanan den Caribe Hulandes pa organisa seminarionan consultativo. Dia 12 di maart 2020 esaki a tuma lugar na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA). Investigador y stakeholdernan a discuti e ideanan inicial y planificacion di e programa. E meta principal di e seminarionan tabata pa discuti e retonan di cambionan climatologico cu e islanan di Caribe ta enfrenta.

Ademas a delibera riba defini metanan comun pa adaptacion social pa cambionan climatologico. Tambe con pa amplia y fortalece e red di futuro aliadonan y a cuminsa discusionan pa formula preguntanan y acercamento pa formula e proposicion na NOW. Tur e combersacionnan a contribui n'e programa final "Isleñonan na Timon".

Un plataforma academico Trans-Atlantico lo fomenta educacion basa riba investigacion di e retonan di clima pa e 6 islanan. Un di e metanan di e programa indica ta pa crea un centro di expertisio regional cu enfoke riba retonan climatologico, unda investigadornan di Caribe por haya trabou. E centro aki lo ser maneha pa e Universidad di St. Maarten, Universidad di Corsou, Universidad di Aruba y e Instituto di Ciencia Caribense Hulandes. E institucionnan menciona a compromete pa traha n'e integracion aki. Hunto lo ofrece cursonan den cooperacion cu institutonan den region y e resto di Reino Hulandes.
E partnernan envolvi ta haya e programa financia hopi beneficioso p'e islanan. Tambe nan ta reconoce cu NWO a percura pa un distribucion husto di e fondonan entre e partnernan den Reino. Nan ta kere cu e colaboracionnan riba e nivel di un plataforma Trans-Atlantico sigur lo resulta den implementacionan di e resultadonan di e programa y tambe den educacion local y regional. Nan lo enfoca riba con herencia cultural y e adaptacion social di e isleñonan por contribui pa resolve retonan manera con pa acerca y adapta na cambionan climatologico.
Hunto cu historiador, artista, arkeologo, antropologo, ingeniero urbano, agricultor y studiante por cuminsa traha riba un futuro sustenible mirando den y rond di nos mes. Cu planificacion y diseño urbano por yega na mehoracion di calidad di bida, por crea comunidadnan mas habitabel y un impacto positivo riba e medio ambiente.
Por considera y crea otro posibilidadnan pa atende retonan climatologico, usando un mescla di sostenibilidad, herencia cultural y conocemento tradicional. E programa aproba ta un invitacion pa amplia nos imaginacion, pa trata e retonan cu e medionan disponibel den Caribe, cu e isleñonan na timon.

Pa pregunta of entrevista cu e investigadornan, por tuma contacto cu Emma de Mooij via demooij@kitlv.nl.

Na inauguracion di Xander Bogaerts Basisschool

E pelotero a haci un donacion di 35 mil florin pa materialnan educativo p'e scol

SIGUR e tabata un momento emocionante y di orguyo ora cu Ministerio di Enseñansa a mira cumpli un promesa pa honra un yiu di tera. Minister di Enseñansa, Armando (Rudy) Lampe a mira con e famoso pelotero Xander Bogaerts a devela e nomber nobo di su ex scol.

Commandeur Pieter Boer Basischool, situa den Jasmijnstraat, ta existi pa 75 aña. Minister di Enseñansa ta haya cu ta momento pa duna e scol aki un imagen nobo y cu esaki un cambio di nomber.

"No tin un mihor nomber cu esun di e gran yiu di tera y famoso pelotero Xander Bogaerts, kende ta un ex alumno di e scol," e mandatario a bisa tempo cu el a haci e anuncio aki, algun siman atras.

Minister Lampe tabata tabatin palabra di elogio pa e studiantenan y e team cu a organisa e evento historico aki.

"E cambio aki ta necesario y ta husto. E nomber Pieter Boer no ta un nomber cu ta un fuente di inspiracion pa nos muchanan, mientras cu e nomber Xander Bogaerts si ta duna inspiracion."

Pero tambe a bisa cu despues di 75 aña ta mas cu husto pa haci e cambio.

Xander Bogaerts ta un di e grandinan den Grandes Ligas , y ta un hazaña cu Aruba ta super orguyoso di esaki.

"Tur dia cu e muchanan yega ta mira e nomber Xander Bogaerts. Cada un tin un soño y lesando e nomber, nan ta haya un motivacion pa sigui studia y bay dilanti. Si Xander a realisa su soño, ami tambe por".

P'e maestronan tambe e ta un motivacion pensando "mi por haci diferencia den bida di un ser humano". Esaki lo duna e maestronan e motivacion pa sigui haci e diferencia den cada studiante y sigui traha cu smaak pa cada mucha."



Bogaerts mes tabata yena di emocion y tabatin lagrimanan den su wowo momento cu el a duna su discurso, despues a pasa over pa kita e paña pa devela e borchi cu tin e nomber y logo nobo di e scol.

Den cuadro di e celebracion aki, e pelotero a haci un donacion di 35 mil florin pa materialnan educativo p'e scol.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

GRADICIMIENTO



PS. SEVERINO THIEL

Na nomber di Esposa Sra Careen Thiel – Kock y yiu Bryan y esposa Gwendeline Thiel, enmensamente ta gradici tur famianan, amigonan, conocirnan y tambe na tur Rumannan di Iglesia cu tabata presente na acto funebre di nos Pastor Severino Thiel te na su ultimo lugar di reposo.

Nos kier a gradici TUR esnan cu a duna nan sosten den Contribución y den palabranan di forsa dirigi na Esposa Careen y yiu Bryan y esposa Gwendeline Thiel.
Danki na tur ruman nan di Kerido Sr.Severino Thiel.
Danki na tur ruman nan di Sra Careen Thiel-Kock.
Danki na Wilhelmina Kanker Fonds, zuster Ita, zuster Evy, zuster LOLA. Gradeci enmensamente pa boso cariño y cuido pa nos Pastor Severino Thiel durante tabata na cas

Danki na Eltienne Yarzagaray cu su bunita adoracion
Tambe un Danki grandi pa e bon servicio di Aurora Funeral Home na Sra. Judith Lattig y na Mr. Wilfred Martijn.

Eternamente Gradici famia Thiel -Kock.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradisi na tur famia, amigo, amistad, bisiña, ayudante, coleganan di trabow y conocirnan cu na un manera of otro a duna sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil di enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata



Franklin Cathalina
Mihor conoci como: "Frank"

Un danki di curason na tur cu a asisti na entiero y cu a manda carchi, krans, mensahe via wathsapp y facebook y tur yamadanan.
Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Na mesun momento nos ta invita famia-, bisiña-, amigo, coleganan y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misana misa Santa Anna na Noord; diabierna 12 di februari pa 6.30 pm, diadomingo 14 di februari pa 6 pm y diaranson 17 di februari pa 6.30 pm.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

GRADICIMIENTO:

Den nomber di su famia nos kier a manda un danki grandi na un y tur cu di un manera of otro a mustra nan sosten, judansa y atenshon durante nos momentonan dificil y duro, especialente durante fajecimiento y entiero di nos mama:



Sra. vda. Maria Tromp-Colina
mihor conoci como Maria di Pews

Un danki special pa Dr. Diantha de Cuba, Dr Tim Peterson, Dr Nestor di INSAM y Zr Tayrina Arrindel di mamma-poli, Sra Lola Geerman di Wilhelmina Kanker-fonds, CMB y CMB-gold club, Aurora Funeral Home pa nan bon trabow.
Tambe un gradiciento grandi pa su ayudante Diana.

Alabes famia kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Pro Cathedral San Fransisco de Asis di playa:
- 12 Februari pa 7or di anochi,
- 14 Februari pa 9or di mainta
- 17 Februari pa 7or di anochi.
Di antemano danki pa boso presencia

NOS DISCULPA SI DEN NOS TRISTESA NOS POR A LUBIDA ALGUN PERSON

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Petrus H. Franken
Mihor conoci como "Jerry"
Ex-Pensionado di Elmar
*23-07-1939 - †10-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Sra. Rosita Williams
Cariñosamente yama "Wela"
*06-01-1931 - †05-02-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cu inmensotristesananoscurasonperoconforme y agradecido pa tur locual e a haci y significa pa nos, nos ta participafayecimento di:



Fernando Mario Andres Adamus
Mihorconocicomo "Adi"
*28 september 1953 – †08 februari 2021

Na nomber di:
Suseñora: Lidia Adamus-Fingal

Suyiu nan:
AdiellaAdamus y Enniër Kelly
AlhricAdamus

Sunieta: Aiyla Kelly

Suruman nan:
Yolanda y Charles Oduber-Kelly y famia
Rosalinda y HaimeCroes-Kelly y famia
Manuel y Chelita Kelly-Boekhoudt y famia
Y demasruman nan na Venezuela

Susua: Henry y Elaine Fingal-Semerel y famia

Su prima y primo nan, subrina y subrino nan, comer y comper nan, iha nan, tur su bon bisiña nan, amistad nan, conoci nan, ex colega nan di FCCA y demasfamia nan stima

Ta invita pa compañanosna Aurora Funeral Home pa condolencia y despedida diamarsdia 16 di februari 2021 di 9:00 am - 11:00 am.

Nos ta lamenta cu despues di entieronos no por ricibibishita di condolencia na cas.

Apesar di corto circuito na Colegio Arubano, les ta sigui normal awe



AYERA merdia pa 2.15 nos a ricibi informacion cu tin huma ta saliendo for di den un cashi coriente. Asina Mando di Colegio Arubano a informa.

Mesora empleadonan a usa e aparatonan pa paga candela y a domina esaki di biaha. Alumnonan y personal a wordo evacua rapidamente, Polis, Brandweer, Elmar y DTI a wordo avisa. A resulta cu a base di un corto circuito.

Mando di Colegio Arubano kier gradici tur instancia di emergencia cu a yuda.

Nos ta informa cu lesnan ta sigi normal awe diabierna 12 di februari 2021.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

¨ Bou di alanan di Dios mi ta sigur¨
Abo ku ta bibabou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Senor:
¨ Mi refugio, mi forti, mi Dios, den ken mi ta pone mi confiansa¨

Salmo 91:1-2
Cu inmenso tristeza den noscurason,
pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur loke e la hasi y significa pa nos,
nos ta participa fayecimento innespera di



Erica Edna Werleman - Cannegieter

*09-09-1957 - +07-02-2021

Na nomber di su
Mama: + IsabelitaReinitaCannegieter-Job
Tata: + John Johannes Cannegieter
Casa: Luis Bernardo Werleman
Yiunan: Isberta ¨Isa¨ Werleman
Luis Johannes Bernardo ¨Luigi¨ Werleman
Nietonan: Jean Chris O'neillKoolman
Nicole Francheska Kock
Ruman nan: Edwin Cannegieter Y Famia
+CarelCannegieter
+Godrick ¨Baba¨ Cannegieter Y Yiunan
Judith ¨Chichi¨ Cannegieter Y Yiunan
Mary J. y +RufoQuandt Y Yiunan
Emanuel Leonardi ¨Buchi¨ Cannegieter Y Yiunan
Annie Cannegieter
Sarah ¨Sera¨ y Orlando Celestijn Y Yiunnan
Mildred ¨Mimi¨ Cannegieter Y Yiunan

Subrina, Subrino, Prima, Primo, Comer y Comper nan

Manera un Yiu: SulaikaQuandt
Edilienne ¨Poppo¨ Mercera
Sherilane ¨Sherry¨ Kock
Ihanan: Michael Werleman
Johnny Johannes Cannegieter
Bisinja nan jeganacas: Filomena ¨Mena¨ i Rafael ¨Swa¨ BeslipiFamia
Maria Geerman
Esther Raphaela

I demasfamianan:Werleman,Cannegieter,Job,Quandt,Celestijn,Tromp,Malemberg,
Edwards,Petrochi,Mercera,Braafhart,Vrolijk,Croes,Beslip,Geerman,Orman,
Koolman,Kock,Raphaela,Richardson.
I Demas famia nan na Curacao iHulanda.
Un Danki special naEmpleado nan di S.P.D pa e carinjodunana Erica.
Nos Disculpasi por a lubida un cue otrofamiai of conocir den nos dolor.
Ta lamenta cu no ta ricibibishita di condolencianacasdespues di entierro.

Ta invita pa asistinaacto di entiero cu lo tumalugardiasabra 13 februari 2021 for di 2’or pa 4’or na Aurora Funeral Home despues lo Sali pa santanaCatholicona Playa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Peseibosotambe tin tristesaawor, ma lo Mi mirabosoatrobe, y bosonankurason lo regosiha y niunhende lo no kitabosogoso for di boso.
Juan 16: 22

Cu dolor nanoscurason, nos ta anunciafayecimento di nos ser stima:



Florentino Pedrito Celaire

Mihor conoci como‘ Pedro’
*16-10-1951 - † 08-02-2021

Na nomber di su:
Casa: Maria Gladys Celaire-Koolman
Yiunan: Gregory Celaire y Carmen Pang
EmeritzaCelaire

Nieto y nietonan: Kelvin Curiel, JamianCelaire, Jayna Celaire, Kendrah Curiel

Mescos cu nieto: Shania Hulsebos, Diego Hulsebos

Rumanan: Francisco Celaire y famia
Marie Celaire
Paul Celaire y famianaHulanda
Rosana CelairenaMerca
Marcia (Louise) Celaire
Mary (Sonja) Stevens Celaire
Mavis Emanuel
Coralie Celaire y famia

Manerayiu: Shyan Baptiste, Saskia Cepeda Henriquez. Lamar Grell, Kayla Cid

Sobrino- y sobrinonan, primo- y primanan y amigo y amiganan.

Amigo(a)nan di cas: Edna Henderson - Martijn y famia, Lili Beke-Martinez y famia
Lidia Letang y famia, Olivia (Patsy) Gerard – Lugay

Ex Coleganan di Cempro, Ex Coleganan di ATCO

Demas famianan: Celaire, Koolman, Maduro, Metze, Charles, Cranston, Benjamin, Williams, Lugay, Ratzenbock, Emanuel, Cepeda, Henriquez, Grell, Solognier, Bouwman, Stevens, Landau, Werleman, Sjiem-Fat, Wever, Ferrero, , Gijsbertha, Bastiaan, v. Fliet, v. Oijen, Dirksen, Martijn, Emerenciana, Marchena, Bernadine, Hart, Roos, Croes, de Veer, Stuiger, Meulens, Henry, Richard, Muñoz.

Dankina:Dr. Y. Casseres, Dr. R. Kock, Dr. K. Cayama

Condolencia: ta tumalugarna Aurora Funeral Diasabra13 Februari 2021
di 7 ‘or p.m. pa 9 ‘or p.m.
Acto di Entiero: ta tumalugardiamars 16 februari 2021 for di 9 ‘or pa 11 ‘or di maintanaRoyal Funeral Home. Despues lo sali pa Santana PastoorKraanwinkelnaParadera.

Protocol di DVG ta vigente: tapaboca ta obligatorio, haciuso di handsanitizerna entrada, manetenedistanciamento social, no ta permiti pa tin aglomenracion, no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi.
Disculpanossi den nos memento di tristesanos por a lubida un of otrofamia.
Nos ta lamenta cu despeus di entieronosNO ricibibishita di condolenciana cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor a jamami serca dje, pero mi amor pa boso semper lo keda den tur loke boso hasi pa otro cu amor.
T’asina mi a biba cu boso. Sigui Señor Su paso y Su Mama proteha boso bou di Su mantel amoroso.
Corda resa tur dia y no lubidami den boso oracion.
Cu inmenso tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur loke nos a comparti cu ne, nos ta anuncia fayecimento di:



Clarence Gregory Hose

Mihor conoci como: “Gregy” of “DJ Greg”
*30-09-1971 - †09-02-2021

Su mayornan:
Donald (Dony) y †Violanda Hose-Kock

Su yiu stima:
Jaivion Hose

Su Omonan:
Rudy Hose na Merca
Rotty Hose na Alemania

Su Omo y Tantanan na Corsow:
Eufracio St.Jago y Señora y Famia
Riginel Ogenio y Señora y Famia
Demas Omo y Tantanan, Primo y Primanan na Corsow

Omo y Tanta na Hulanda:
Vdo. Albert Zievinger
Vda. Greta Bremer-Zievinger y Famia
Primonan y Famia na Hulanda: Kock, Bremer y Meints

Su Primo y Primanan na Aruba:
Tromp, Croes, Jimenez, Olive, Sanchez

Mama di su yiu:
Mireilla Martijn y Famia

Iha: Howard Chirino

Ex-coleganan di Canal 90, Magic FM, Insam y amigonan di Academy Brass

Demas famia, amigo y conocirnan na Aruba, Boneiro, Corsow y Hulanda cu ta mucho pa menciona.

Condolencia y despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diasabra 13 Februari 2021 di 9’or pa 11’or mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Sicario peligroso deteni na Coro,Venezuela



WILLEMSTAD - Julio Alberto Guerrero ta un sicario cu Polis Venezolano a capturá na Coro relacioná cu su participacion den un banda criminal cu tabata traficá den droga, arma y asesinato.

Tabatin orden di captura contra dje di parti di INTERPOL y e siman aki su careda di biná a caba. E tabata envolví tambe den un tiroteo algún aña pasá na Campo Alegre caminda 4 hende a pèrdè nan bida.

No ta conocí si justicia Venezolano lo extradicte pa Corsou, p'e ser huzga pa su asesinatonan cometi.





STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:

Sra. viuda Sofia Teresita Croes-Rasmijn

mama di miembro di Parlamento di Aruba sr. Endy Croes

Parlamento ta desea Endy y
demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Sofia sosega na paz.

Den nomber di Parlamento di Aruba.

Griffier, Presidente,
mr.drs.H.Ch.J. Hek mr. J.E. Thijsen



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Jose Jacinto Chiquito

mihor conoci como: Jo, Chef Chiki, Jo Jo, Chiquito, Welo y Lelooo

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, facebook, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan
pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di Misa na misa Santa Anna na Noord; diasabra 13 februari pa 7:00 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
Eta hiba mi naawa tranquil pa mi bolbehañaforsa.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Cristobal Geerman

Mihoconoci como: Cris
30-11-1937 – 7-2-2021

Nanomber di:
Su casa: SonjaGeermanDabian
Mayornan: Ambrosio y Angelica Geerman
Manera yui: Siegfried Schwengle y Marisol Simon y yuinan
Thirzianne Zavala y yuinan
Luis Angel Zavala
Rumannan: Thomas Geerman y famia
RubenGeerman y famia
+ Benny Geerman y famia
+ Irma Geerman y famia
+ Lita Geerman y famia

Swa y Cuña nan: + Elma Dabian
+DotyDabian y famia
Belin y Sira Dabian
Lucindo y Carmen Dabian
Rufo Dabian y famia
Greta Dabian
†Pedro y Maria Willems

Subrino y subrinanan.
Amigo nan di cas: Silvinia y Alex
MargolinaKock
Carmen y Pedro Paredes De Sambrano
Doctor di cas y bon amigo: Dr.Mungra
Demas famia: Geerman, Dabian, Schwengle, Zavala, Lampe, Willems, Maduro.

Acto di despedida tatuma lugar na Aurora funeral home dia 12 februarifor di 9or pa 11or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia.
Despues di entiero nos no por tuma condolencia na cas pa motivo di protocolnan di DVG.

Rest In Peace

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y pa tur cos cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Mario Figaroa

"Mai"
Pensionado di N.V. Elmar
Tesorero di Deportivo Nacional
*23 - 09 - 1939 - †08 – 02 – 2021

Na nomber di su:
Esposa: Mildred Figaroa - Figaroa

Yiunan: Melissa Figaroa y Anthony Evertsz
Marc Figaroa

Nieta stima: Nina-Andrea Figaroa

Manera yiu: Chantal de Kort y yui
Kaveri Raghunath y Jorrick Briesen

Rumannan:
Rosa Figaroa
Pedro y Filomena Figaroa y famia
Remigio y Ada Figaroa y famia
Vda. Filomena (Mena) Giel-Figaroa y yui
Jacintha y Tommy Engelhart y famia
Hose (Gos) y Vivian Figaroa y famia

Mescos cu ruman:
Vda. Magdalena Koolman y famia
Vdo. Hose (Johnny) Kelly y famia

Suegra: Piola Figaroa – Frank

Cuñanan:
Evelina y Jan Boonstra y famia
Frida Figaroa y Chico de Kort y famia
Olivia Figaroa y famia
Wini y Doppy Arends y famia
Gina y Alecio Maduro y famia
Farida y Freddy Feliciana y famia

Tanta: Vda. Maria Tromp

Sobrino stima: Anthony y Ghislaine Engelhart

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan, amigo y amiganan y demas famianan, ex-coleganan di N.V. Elmar y miembronan di Deportivo Nacional, ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna, 12 di Februari 2021 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 1.30 di atardi den misa Santa Anna.

Oportunidad pa Condolencia lo ta diahuebs, 11 di februari 2021 na Aurora Funeral Home di 6pm – 9pm.

Cumpliendo cu Mai su deseo, en vez di flor of krans, lo tin un box disponibel pa donacion cual lo ser comparti entre Misa Santa Anna y Kapel di Alto Vista.

Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Den cuadro di e situacion di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan di DVG, nos ta pidi pa tur hende cumpli cu e uso di hand sanitizer, e uso di mask obligatorio, mantene distancia social, no ta duna man, ni brasa ni sunchi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu Mai haña sosiego eterno y descansa na paz den e Paraiso Celestial.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Anacelia Quandt

*19-09-1939 - †03-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Ferris U. Vlaun

*15-10-1955 - †11-02-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Aruba Ports Authority N.V.
Tin e tristo deber di participa e fayecimento di:

Sr. Mario Figaroa "Mai"

Tata di nos Managing Director, Sr. Marc F.E. Figaroa

Management, Staff y Personal di APA
ta manda palabra di condolencia na
su esposa, yuinan y demas famia

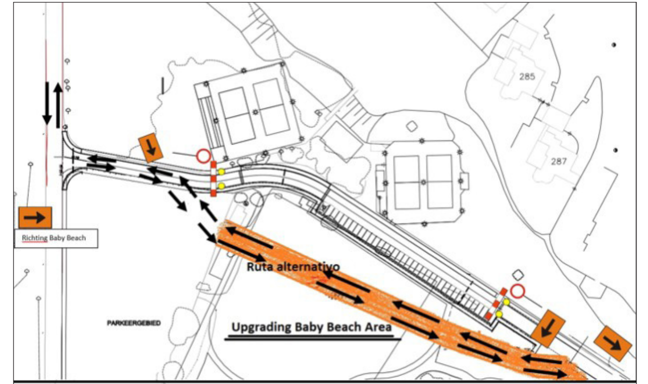
Cu Sr. Figaroa sosega na paz

Proyecto Upgrading Baby Beach Area fase 2

Departamento di Obra Publico ta informa henter pueblo di Aruba y tur automobilista cu for di ayera 11 di februari 2021 a sera e caminda di Baby Beach pa inicia cu e trabounan di pone un caminda nobo y un parkeeplaats p'e area di Baby Beach.

Lo indica e ruta alternativa cu baricada y borchinan di aviso.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundoaki, tur dia lo mi ta banda
di bosoCurazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Na nomber di suyiu y henter famia nos kier
a anunciafayecimento di



Sr. Andres Juan Eckmeyer

Mihorconocicomo: "Dechi" of "Andy"
*30-11-1940 - †06-02-2021

Acto di entiero lo tumalugardiabierna 12 di februari 2021 namisa Santa Anna na Noord di 9'or pa 11'or di maintadespuessaliendopa Santana catolicona Noord.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglananstipulador di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.

DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Pa e motibo aki nos no ta perde curashi, pasobra aunke fisicamente nos ta bayendo atras, Spiritualmente nos ta keda renoba cada dia.
2 corintionan 4:16
Cu inmenso dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual ela hasi pa nos y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di mi kerida esposa, nos mama, wela y ruman:



Sra Cecilia Agustina Jimenez-Vos

*28-08-1940 - †10-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"El viaje no termina aqui. La muerte es solo otrocamino,
uno que todosdebemostomar"

Cu inmenso tristeza den noscurason,
nos ta participafayecimento di
Di nosEsposo,Tata,Welo,Bisawelostima



Pedro Angel Perez Rodriguez

Mihorconocicomo: "Pedrito"
*29-06-1942 - †10-02-2021

Na nomber di su:
Mayornan: †Angel Lorenzo Perez y Bertha Olimpia Rodriguez
Esposa: Elizabeth Perez Salazar
Yiunan: Alexandra Thiel-Perez y esposo Gilbert Thiel y Yuinan
Javier Perez y Marisela Kelly y Yuinan
Rodrigo Perez y Leidy Quarnizo
Nieto(a)nan: AiméeMorcillo y esposo Joan Morcillo,
Steve Thiel, Dylan Thiel, Oriana Perez, Aldrick Perez
Bisanieta: Jo-amyMorcillo

Suegro y suegra: †Nicolas Salazar y Petra Salazar-Toppenberg

Rumannan: †Gladys Perez Rodriguez y famia
†Beatriz Perez Rodriguez y famia
Lilia Perez Rodriguez y famia
Maritza Perez Rodriguez y famia
Yaritza Perez Rodriguez y famia
Iris Perez Rodriguez y famia
Mirna Perez Rodriguez y famia
Augusto Perez Rodriguez y famia
Tato Perez Rodriguez y famia
Swa y cuñanan: Ricci Tromp-Salazar y famia
Ronulfo Salazar
Alba Elizabeth -Salazar y famia
Jorge Salazar y famia
Mirlanda Salazar
Haydee Gomez Salazar y famia
†Roque Salazar y famia
†Jose Salazar y famia
Aishell Salazar y famia
Mercedes Dijkhoff Salazar y famia

Amigo nan di cas: GiannyJarsagaray
Carlos Pastor

Demas famiana Venezuela y Merca

Demas famia: Perez Rodriguez, Olimpia Salazar, Thiel, Kelly, Quarnizo, Morcillo, Toppenberg, Tromp, Elizabeth, Orman, Gomez, Dijkhoff, Geerman, Arends, Batenburg, Croes, Marquez, Yarzagaray, Llanez, Pastor

Nos ta pidinosdisculpasi den nos tristeza nos por a lubida un of otrofamia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tumalugardiasabra 13 di februari 2021 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despuessaliendopa Santana catolicoPastoorKraanwinkelnaPa-radera.
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglananstipulador di DVG, nos ta pidi pa mantenedistancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca obligatorio.
Nos ta lamenta cu despues di entieronos no por ricibibishita di condolencianacas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anunciafayecimento di:



Aura Marcela Ras

*09-08-1939 - †08-02-2021

Na nomber di su:
Yiunan: Aletta y Jag Rog-Alexander
Jane y David Smith-Alexander
Jeffrey y Carla Schuilenburg
Charles Schuilenburg
Humphrey Schuilenburg
Mary Alice Schuilenburg
Nietonan: Raymond, Gaby, Macy
Ashley, Deavon,
Kevin, Camila,
Ixomar, Shawnee, Christian, Ammiel
†Dean, Sofia,
Diahanna, Daisy, Bono y Taha
Tur suBisanietonan y bisanietanan.
Rumannan: †Hilda Ras y yuinan
†Juan y Erna Ras-Thode y yuinan
Jopie y Dirtza Ras-Dominquez y yuinan
†Annie Ras y yiunan
Norma Ras y Guillermo Garcia y yuinan
Milo y Sobea Ras-Croes y yuinan
Winnie y Osmar Lake-Ras y yuinan
Sirma Ras y Machteld van Efferen
Humphrey y Julie Ras-Croes y yuinan
Fedi Ras
Maneraruman:Marianita y Mario Bislick y yuinan
Tantanan: Corina Feliciana y yuinan
Ika De Cuba
Omo: FanfaFlemming
Suayudante personal: Betty Vivas
Manerayiu: Anthony yJeromyCroes

Tur susobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y comper- nan, amistadnan di Rancho Amistad y demásfamia Ras, Schuilenburg, Chirino, Smith, Alexan-der, Hassell, El Jabakhanji, Mathilda, Lampe, Dominqez, Curiel, Croes, Bislick, Maduro, Feliciana, Flemming, Bufalini, Hoek, Thode, Lake, Croes, van Efferen, Boekhoudt, Werleman, Maduro, De Cuba, Arends, y demasfamia y amistadnannaBoneiro, Curacao, Hulanda y Merca.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tumalugardiabi-erna 12 di februari 2021 di 2or pa 4or p.m. na Aurora Funeral Cumana



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 11 febrüari 2021 | Preis: $0,60

FALTA DI 536 MIL DÒLER

Bonerianonan den sneu na Hulanda



Dia nan tras di lomba Hulanda a konosé un wer di wenter basta friu, sneu a kai i esaki a pone ku bonerianonan bibá na Hulanda tambe a sali i disfrutá den sneu. Mas foto den páginanan interior.



Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'

Proverbio di dia:
Dos baka brutu no por ta den e mesun kurá.

Tin hopi intrankilidat na skolnan debí na COVID-19

Skol Amplio Papa Cornes tambe ta planta

Ta buskando 'vlogger' pa sigui artista

Kòntròl di tráfiko mas frekuente

"Situashon na aeropuerto ta un desaster"

Mas i mas krítika kontra BIA

KRALENDIJK -- Krítika di komunidat kontra Bonaire International Airport (BIA), manehá pa un grupo di hulandes oropeo, ta kresiendo den komunidat boneriano, spesialmente despues ku a trese kambio den e sistema di kobramentu pa djis pasa baha `of buska un hende na aeropuerto. Pa esaki mester paga, siendo ku na niun aeropuerto riba e islanan di Karibe Hulandes i Hulanda Karibense esaki ta e kaso.

E komentarionan riba media sosial ta papia pa nan mes. Hendenan no ta komprondé kiko t'e motibu ku mester paga pa baha un pasahero na aeropuerto. Hopi ta asumí ku 'airport-tax' mester ta sufisiente. I tambe pa haña lugá pa stashoná outo pa bai paga ta difísil.

Tin hende a yega di bai baha hende na aeropuerto i na salida nan a ripará ku mester paga. No tabatin un bòrchi ku ta indiká esaki. Pues e personanan aki a keda rabiá ku e asuntu.

Un persona a komentá ku e situashon na airopuerto ta un desaster! "Na momentu ku tin purá, no ta adekuá pa bai mes, pasobra bo mester baha fo'i outo i bai te paden pa paga, ku e chèns di haña un fila di hende pa paga."

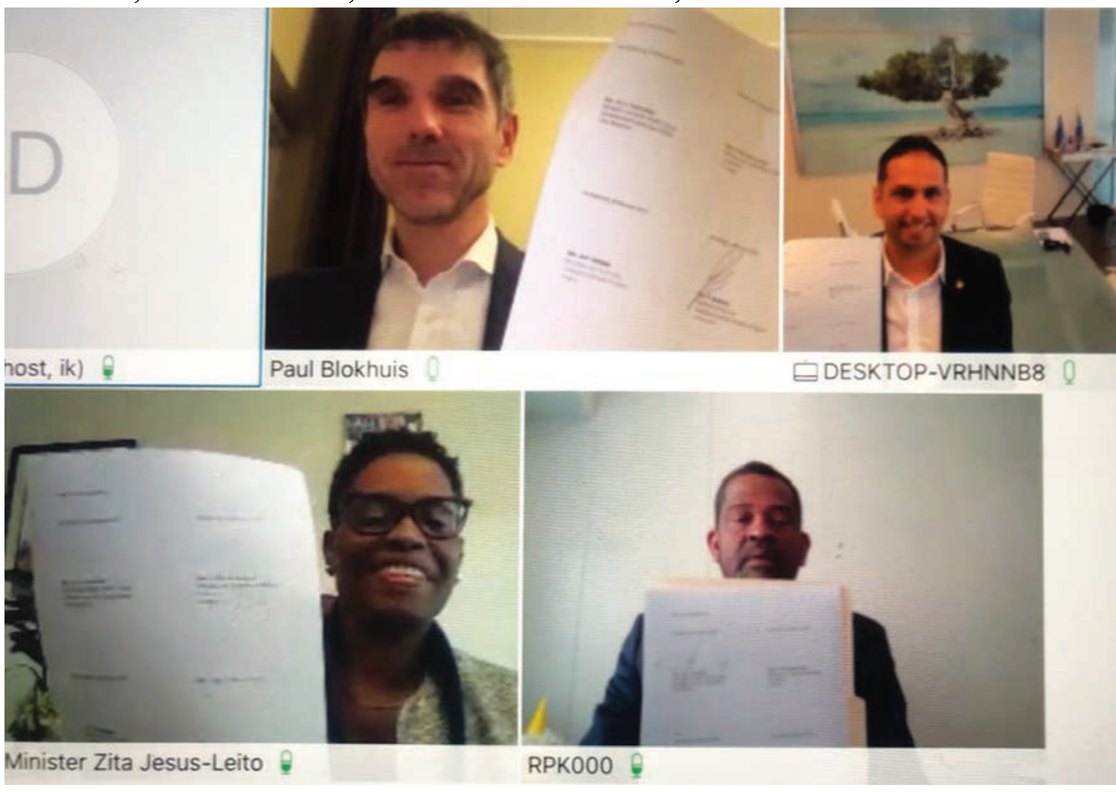
Tin hende a trese dilanti: "Sí bo ke para bo outo pafó pa kana bai paden, tampoko bo no ta haña lugá pa stashoná outo, pasobra kompanianan di 'car-rental' ta dòrna e espasio pafó di aeropuerto ku outo ku mester entregá na nan klientenan."

"Sí haña espasio pafó, kon ta hasi ku e grandinan ku ta den ròlstul i e muchanan?" Esaki tambe a trese dilanti.

Tin hende a bisa tambe: "Un desaster e kos ei ta. Lugá di bai dilanti ta bai patras. Pa baha hende na aeropuerto awor mester paga 1 dòler. E kos aki ta abusu mi ta haña. Esaki ta di mas!" Tabatin algun komentario mas, kaminda ku ta bisa ku tin e strepi di 'kiss and ride' parti pafó, ya no mester paga, pero e ta situá kaminda taksinan tabata para ántes na e kamind'i bai Car Rentals, pero lamentablemente no a pensa riba nos grandinan i personanan físikamente desabilitá.

Lantamentu di kooperativa di hòspital "Dutch Caribbean Hospital Alliance" ta un echo

KRALENDIJK -- Minister di Salubridat, Medioambiente i Naturalesa di Kòrsou, Zita JesusLeito, minister di Turismo, Salubridat i Deporte di Aruba, Danguillaume Oduber, minister di Salubridat, Desaroyo Sosial i Asuntunan di labor di Sint Maarten, Richard Panneflek i sekretario di estado di Salubridat, Bienestar i Deporte, Paul Blokhuis, ku firmamentu di un dokumento di desishon riba djamars 9 di februari, ofisialmente a akordá lantamentu di un kooperashon entre e hòspitalnan riba e islanan Kòrsou, Aruba, Sint Maarten, Boneiru, Saba i Sint Eustatius.



"Dutch Caribbean Hospital Alliance" (DCHA) den forma di unkooperativa lo bai realisá e meta komun pa redusí vulnerabilidat i dependensia, pero prinsipalmente pa por garantisá kontinuidat di kuido médiko spesialisá den futuro i pa oumentá kalidat i disponibilidat di kuido médiko spesialisá kaminda ku esei ta posibel. E mishon di DCHA ta: "Suministro di e mihó kuido médiko lokal i regional pa medio di un kooperashon ankrá entre e paisnan den Reino i partnernan stratégiko, kaminda bienestar di nos pashèntnan, mantenshon di un situashon finansiero ekonómiko saludabel i nos balornan kultural ta garantisá ta bin na promé lugá."

Na e momentu nan akí lantamentu di e kooperativa ta den un asina yamá 'kwartiermaker fase'. Intenshon ta pa duna e señal ofisial pa e kooperativa di hòspital ranka sali den e promé kuartal di e aña akí.

E mandatarionan di e 4 paisnan di Reino tin tur konfiansa ku intensivashon di e kooperashon entre e hòspitalnan lo mehorá kalidat i kontinuidat di kuido pa e habitantenan di e parti karibense di Reino".

Na Hulanda:

Mas di mei mion hende a bakuná kaba

KRALENDIJK -- Na Hulanda ya a bakuná mas di mei mion hende kaba kontra e vírùs di corona. Asina e instituto di gobièrnu hulandes pa salubridat i medioambiente, RIVM, ta informá. Un siman pasá e konteo tabata ainda na 327.736 angua. Entretantu mas di 66 mil persona ya a risibí e di dos dosis di e bakuna.

Bou di esnan bakuná tin 13.600 dòkter di kas, 40.000 trahadó den kuido, 294.633 kolaboradó di kasnan di kuido i personanan di 80 aña i mas ku ta biba na kas. Den institutonan pa kuido di durashon largu ya a bakuná kasi 160.000 habitante.

Esakinan ta sifranan basá riba un estimashon, pa motibu ku no tin fluho kontinuo di dato di e kantidat di personanan ku a bakuná den institutonan, segun RIVM.

Daisy Coffie kier sa kiko gobièrnu ta hasi

Tin hopi intrankilidat na skolnan debí na COVID-19

KRALENDIJK – "Ya pa algun tempu mi ta opservando intrankilidat den e sektor di enseñansa na Boneiru. Mi a keda aserká pa tantu dosente- komo mayornan preokupá. E intrankilidat akí ta sigur na dos skol di enseñansa primario, esta skol amplio Papa Cornes i na Kolegio Rayo di Solo, pero tambe na Komunidat di Skol Boneriano i Liseo Boneriano. Asina miembro independiente di Konseho Insular, Desiree 'Daidy' Coffie ta trese dilanti den un karta na Kolegio Ehekutivo. E intrankilidat akí ta motibu pa e konsehal hasi diferente pregunta na gobièrnu di Boneiru i e diputado enkargá ku enseñansa partikularmente.

Tenshon na skol

Coffie ta skirbi ku ta un echo ku e pandemia ya kaba ta kousa basta tenshon na skolnan. Banda di esei alumnonan mester haña lès bou di sirkunstansianan ku no ta normal ku ta afektá e kalidat di enseñansa. Konsekuensia di esaki ta ku e por krea retraso den e kuríkulo di e alumnonan riba tur nivel, segun Coffie.

No opstante ku desde 10-10-10 enseñansa ta responsabilidat di gobièrnu hulandes, pero ta riba e isla akí ta eksperensiá e efektonan, e konsehal ta sigui splika den su karta. Ta p'esei e ta haña ku komo representante di pueblo, no por sinta man krusá i mira e desaroyo akí tuma lugá sin bati alarma.

Esaki ta motibu ku e ta hasi un seri di pregunta na Kolegio Ehekutivo.

Intermediashon

Asina Coffie kier sa si partikularmente e diputado enkargá ku enseñansa tin kontakto regular ku entidatnan responsabel pa nos enseñansa, manera departamentu di OCW, direktivanan di skol, ROA, sindikato den enseñansa, organisashon di mayornan i otronan pa monitòr desaroyonan den nos enseñansa. E kier haña un splikashon detayá di e kontaktonan akí.

Coffie ta pidi tambe pa haña splikashon di loke ta pasando na e skolnan ariba menshoná. Pa loke ta trata Liseo Boneriano, e ta puntra si Kolegio Ehekutivo a tuma nota ku tin un diferensia di opinion serio entre gerensia di e skol i e organisashon di mayornan tokante e asina yamá 'overgangsregeling', ku a introdusí sin ningun klase di konsulta. E kier sa si Kolegio Ehekutivo tin intenshon di intermediá i sinta ku e stakeholdernan den e konfliktonan na e skolnan menshoná.

Coffie ta deseá di risibí e kontestanan den e próksimo reunion di Konseho Insular.

A haña hòmber morto

KRALENDIJK -- Riba djamars 9 di februari, alrededor i 5.53 or di atardi, sentral di polis a risibí notifikashon ku a haña un hòmber ku no tabata duna señal di bida den un kas situá na Kaya C.E.B. Hellmund. Despues di investigashon di e dòkter di 'schouw' a resultá ku ta trata di un morto natural. Ta trata di e hòmber di inisial M.A.P., nase riba 27 di ougùstùs 1950.

Destrukshon na skol

KRALENDIJK -- Riba djamars 9 di februari a drenta keho di destrukshon na un skol básiko situá na Hanchi Amboina. Entre djabièrnè 5 di februari i djamars 9 di februari deskonosínan a kibra un bentana.

Anteriormente deskonosínan a bai ku un galiña i algun pampuna tambe for di e skol. Esaki ta bira e di tres insidente. Ta investigando e kaso.

Kòntròl di tráfiko mas frekuente

KRALENDIJK -- Den e periodo tras di lomba a duna mas i mas shofùr but dor ku nan tabata kore sin dokumentunan bálido di seguro, sin reibeweis bálido i sin plachi di number (bálido). Tambe pa manehá sin faha di seguridat, uzo di telefòn ora ta manehá i pa kore riba skuter sin hèlm bistí hopi biaha a duna but.

KPCN ta hala atenshon di un i tur pa nan tin e dokumentunan nesesario manera menshoná aki riba, na òrdu. Tambe ta konsehá estriktamente pa kumpli ku e reglanan di Lei di Tráfiko. Ku esaki bo tambe ta kontribuí na un tráfiko seif i sigur riba e isla. E periodo benidero lo bai tene kòntròl regularmente, kaminda lo aktua ku man duru na momentu ku no tin e dokumentunan menshoná ariba na òrdu i tambe si no ta kumpli ku reglanan di tráfiko.

Bo no ta kumpli ku reglanan? Bo por haña un but.

E suma di un but pa e violashonnan menshoná ta varia entre $30 te ku $225.

Sifranan wantá na 4

KRALENDIJK-- Riba 10 di februari 2021 tin 4 kaso aktivo di Covid registrá. Esaki ta mesun kantidat ku dia anterior.

Tur ta habitante di Boneiru. Tin 13 hende ku a tèst i di 1 persona resultado ta positivo. Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst. Tin 1 persona hospitalisá pa motibu di Covid-19.

Hasi un tèst si bo tin keho. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona.

Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena, manera tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.



Ta buskando 'vlogger' pa sigui artista

KRALENDIJK -- Hòfi Kultural Bonaire ta buskando 'vlogger' pa pasa dia ku e artista Tymon de Laat, siguié na trabou, hasi rekorido, entrevist'é etc.. E asina yamá 'vlog'-nan òf un parti di nan ta pasa na Open Rotterdam https://www.openrotterdam.nl/. Por manda un mensahe pa Hòfi Kultural Bonaire riba nan kuenta di Facebook sí akaso ta interesá.

'Vlogger' ta un persona ku ta traha video (vlogs) i ta pone nan onlain por ehèmpel riba nan propio kanal di YouTube. Un 'vlog' ta algu manera un 'blog', pero no skirbí, sino filmá.

Pa motibu di e popularidat di media sosial media esaki ta den desaroyo. Spesialmente hóbennan ta okupá nan mes ku esaki. E ta fásil i dushi pa kompartí bo bida òf interesnan ku mundu, sin intermediashon di otro partido. Sí un 'vlogger' ta popular, e por haña kompanianan ta aserk'é pa por 'vlog' algun produkto òf marka. E trahamentu di 'vlog' generalmente no ta mará na regla; tur hende por traha video di kualke tópiko. Tópikonan popular ta paña, muzik, makiyahe i kosnan chistoso.



Artista Tymon de Laat.

Tin hende mester di mata di sentebibu?

KRALENDIJK -- Maria Koeks, konosido kulturista di bario Rincon, tin un kantidat grandi di mata di sentebibu na su kas na Rincon. Ta trata di matanan ku el a ranka i ku e tin duele di hiba kuskus.

"Mi a saka sentebibu for di den kurá komo ku nan a bira hopi. Mi no ke tira nan afó na 'landfill'. Ta duele", segun Maria Koeks.

Hendenan ku ta interesá den e matanan aki di sentebibu por tuma kontakto ku Maria Koeks na Rincon, òf djis pasa kue nan na su kas.







E luna aki di febrüari ta kumpli nèt un aña ku m'a sali for di Boneiru pa último biaha. Tabata un biahe pa Kòrsou pa a hasi grabashon pa Herensia. Na luna di mart Covid-19 a yega nos islanan i di mes mi no a sali mas for di Boneiru. Un aña a pasa asin'ei. Bon, mi ta gaña.... M'a realisá sí tres biahe pa Klein Boneiru. Ata... M'a bai isla di Yuana tambe ku Sabine Engel pa graba.

***

Mi no a sinti falta di bai mas leu ku Klein Boneiru i Isla di Yuana. Mi ta sinti mi bon riba dushi Boneiru. Nos kaminatanan largu riba djadumingu huntu ku Grupo Chantiwawa ta manera un 'biahe'. Nos ta biaha bai den e profundidat di nos mondinan, di nos propio naturalesa boneriano, buska i haña konosementu, disfrutá di loke ta di nos.

***

Covid-19 tabatin su bon tambe. El a siña hopi hende siña konosé i apresiá nan lugá. Hendenan ku normalmente sa gusta biaha bai eksterior ku fakansi a haña nan aña pasá ta pasa fakansi den nan mes pais, riba nan mes isla. M'a guia diferente kaminata aña pasá ku e sorto di hendenan aki. Tabata duna mi satisfakshon di mira kon nan tabata disfrutá.

***

Na luna di mart aki tin dos echo festivo pa selebrá. Dia promé di mart Extra ta kumpli 45 aña di eksistensia. Un korant ku fo'i dia el a sali riba merkado mi ta skirbi aden. Inkreibel kon tempu a pasa. Mi yu mayó Franklin ta hasiendo preparashon pa posiblemente bini ku un edishon spesial en konekshon ku e echo memorabel aki. Mi ta spera ku e ta logra.

***

Na mes momentu, den mesun luna, nos ta rekordá nasementu di BONERIANO komo un korant diario. BONERIANO a yega di sali promé kaba komo un suplemento di Extra. Pero desde medio mart el a bira un korant diario. Tambe ta kos di selebrá. Nos a lucha pa el a bini i el a keda te awe. Nunka el a keda sin sali. Anto awor dirigí práktikamente pa hende muhé so. Boneiru finalmente a haña su propio korant diario. I nos a yega den un fase ku si mi no t'ei mas, BONERIANO ta sigui!

***

FALTA DI 536 MIL DÒLER

KRALENDIJK -- Falta di un montante di 536 mil dòler pa por realisá ehersisio na e instalashonnan di OTB (Oil Trading Bonaire) riba tereno di Aeropuerto Flamingo, pa asina garantisá siguridat kontra kandela. E situashon na e sitio ta hopi deplorabel i siguridat kontra kandela ta laga di deseá. Diferente di e instalashonnan asta ta desaprobá.

Konseho Insular ayera tardi a kuminsá trata vários asuntu relashoná ku gobernashon di Boneiru den kuadro di kambionan ku mester bini riba presupuesto.

E promé tópiko tabata trata siguridat di kandela na e tankinan di kombustibel pa avionnan ku ta frekuentá Aeropuerto Flamingo. Ta trata aki di kerosin (jetfuel). E kombustibel konosí komo 'aviation gas' no ta disponibel na aeropuerto di Boneiru.

E fasilidat di kombustibel aki ta propiedat di OTB, pero operá pa Curoil. OTB ta un kompania gubernamental, ku por sierto aña pasá tabata den basta diskushon debí na iregularidatnan finansiero, ku te asta e pone ku su direktor a bai para te den korte i a keda sentensiá tambe.

Enkuentro

Gezaghebber Edison Rijna a splika Konseho Insular kon e situashon ta. El a bisa ku na luna di yüli 2019 tur esnan embolbí ku siguridat di kandela na e planta aki riba tereno di aeropuerto a bini huntu pa atendé puntonan ku a resultá di no ta na òrdu na e sitio.

Na luna di mart 2020 representantenan di ILT a duna un presentashon di kiko tur mester sosodé pa pa garantisá siguridat den kaso di kandela. Tabata presente entre otro hendenan di OTB, Curoil, BIA i Brantwer. Tabatin diskushon i interkambio di informashon. A sali na kla ku ta basta kos mester sosodé na e sitio aki.

ILT ta para pa 'Inspectie Leefomgeving en Transport'.

Plan

A base di e situashon aki a traha diseño di un plan pa atendé ku siguridat di kandela na e sitio. For di e tempu ei, pues kasi un aña pasá, e loke mester bai sosodé na e 'fuel farm' di OTB ta den preparashon. E parti esensial ta un instalashon ku mester usa na momentu ku surgi kandela na e sitio.

Gezaghebber Rijna a bisa: "E plan di siguridat aki ta sumamente importante. Mester ehekut'é, pasobra si e no sosodé, na un sierto momentu nos aeropuerto no por sigui risibí avion for di eksterior, ku tur konsekuensia pa nos turismo i ekonomia. A base di e plan aki Curoil a kuminsá ku un proseso pa pidi e pèrmitnan rekerí pa realisá e ehersisionan nesesario pa ehekutá e plan di siguridat."

Realisashon di e plan di siguirdat aki ta eksigí un invershon di 2.5 mion dòler, di kua 1.9 mion dòler ta bini for di propio presupuesto di Entidat Públiko Boneiru, otro parti for di ministerio hulandes, pero ta keda falta di un suma di 526 mil dòler, ku gobièrnu di Boneiru mester kubri.

Pikòp ta dal den 'golfcart'

KRALENDIJK -- Den oranan di atardi riba djamars 9 di febrüari un aksidente entre un pikòp i un 'golfcart' a tuma lugá riba Kaminda Djabou. E pikòp tabata koriendo riba Kaminda Djabou bayendo den direkshon di Kaya Neerlandia. E 'golfcart' diripiente a krusa, saliendo for di un kaya den banda di Kaminda Djabou. Dor di esaki e pikop a wanta brek i a purba wela e 'golfcart' pero a dal den dje tòg.

Shofùr di e 'golfcart' tabata herida i ambulans a transporte pa hospital pa tratamentu médiko.

Un dia manera awe: 11 Februari 2021

-Archie: Na 1942 e buki di kuenta di strep `Archie` ta subi merkado

- `Madison Square Garden`: `Madison Square Garden` 3 ta sera i ta duan inisio na `madison Square Garden 4 na 1968. Un di sitionan kaminda hopi artista grandi a duna presentahson.

-Di koló: Clifford Alexander Jr, na 1976 ta bira e promé afro merikano ku ta haña e puesto di sekretario di ehérsito na Merka.

- Libertat: Na 1990, e aktivista i éks lider polítiko Nelson Mandela ta sali liber, despues di a sinta un kastigu di prizon di 27 aña.

- Letra: Letranan di e kansion `Candle in the Wind` a bai findishi na 1998 pa un suma di $442,500.

- Salon di fama: Na 1973 ta funda `National Inventor's Hall of Fame`. Esaki a bira kas pa rekonosementu pa diferente invento importante i interesante.

Sinembargo medidanan di Covid ta pone estorbo

Eksposishon grandi di sklabitut kla pa habri

Pa: Cees Luckhardt

KRALENDIJK/AMSTERDAM – Despues di tres aña di trabou duru e eksposishon grandi di sklabitut di Rijksmuseum na Amsterdam ta kla pa habri, pero lástima ku públiko mester karga un tiki pasenshi ainda. Debí na e medidanan di corona ku a anunsiá djamars último, poniendo ku e 'lockdown' ku algun fleksibilisashon ta keda mantené te por lo ménos 2 di mart, Rijksmuseum ta anunsiá ku e eksposishon lo no habri mas riba dia 12 di mart benidero, manera tabata planeá.

Na mesun momentu e bon notisia a bini ku e periodo den kua por bishitá e eksposishon aki a keda prolongá ku tres luna te ku fin di ougùstùs, di manera ku durante fakansi di verano mas hende ta haña oportunidat pa bishitá e eksposishon.

Rijksmuseum komo museo nashonal di arte i historia ta organisá e eksposishon aki, pasobra sklabitut ta un parti real di historia di Hulanda, segun un komunikado di prensa.

Ku e eksposishon aki Rijksmuseum pa promé biaha ta tira bista riba sklabitut den e periodo kolonial di siglo 17 te ku 19, tantu na Brazil, Sürnam i region di Karibe, komo Sur Afrika, Asia i Hulanda mes.

Ta konta historia di e ròl hulandes den sklabitut a base di dies storia ku a sosodé di bèrdat, mustrando diarama i kuadronan dje tempu ei. Mas tantu ta bai pa e storia ku ta konta na kada un.

Un di e storianan personal ta e rebelion di Tula, pa medio di kua lo bai hasi konosí pa un públiko grandi e rebelion aki ku a bin karga su nòmber. Esaki lo pone ku e otro katibunan ku a partisipá den e lantamentu aki, manera Karpata, tambe lo bira konosí i haña atenshon.



Tula i Karpata tabata traha komo katibu na un plantashi kaminda famia Van Uytrecht tabata doño. Plantashi Knip tabata manehá pa Felix van Uytrecht. Su ruman muhé Anna Maria i sua Albert Kikkert tabatin e plantashi San Juan, na unda Karpata tabata katibu.

Kikkert mesora ku el a tende di e lantamentu a sigui tambe na plantashi San Juan bou di guia di Karpata, a dirigí su mes ku 66 siudadano armá pa e plantashi en kestion. Pero e grupo di katibu ku a rebeldiá tabata asina grandi ku Kikkert a haña su mes fòrsá di retirá.

Ta masoménos generalmente konosí ku a asesiná e lidernan di e rebelion aki den forma kruel pa sirbi komo spantu pa e otro katibunan no hinka den nan kabes pa sigui nan ehèmpel.

Kikkert a nota literalmente den su 'scheepsjournaal': "..twee negers levendig geradbraakt, en geblaakert, vervolgens onthoofd en de koppen op de galg gezet, een neger de handen afgekapt, en met een moker de kop ingeslagen en toen vijf opgehangen."

Ménos konosí ta ku Kikkert pa a kue Karpata presu a haña un bon rekompensa serka gobernador. I ku na 2006 a traha un busto di



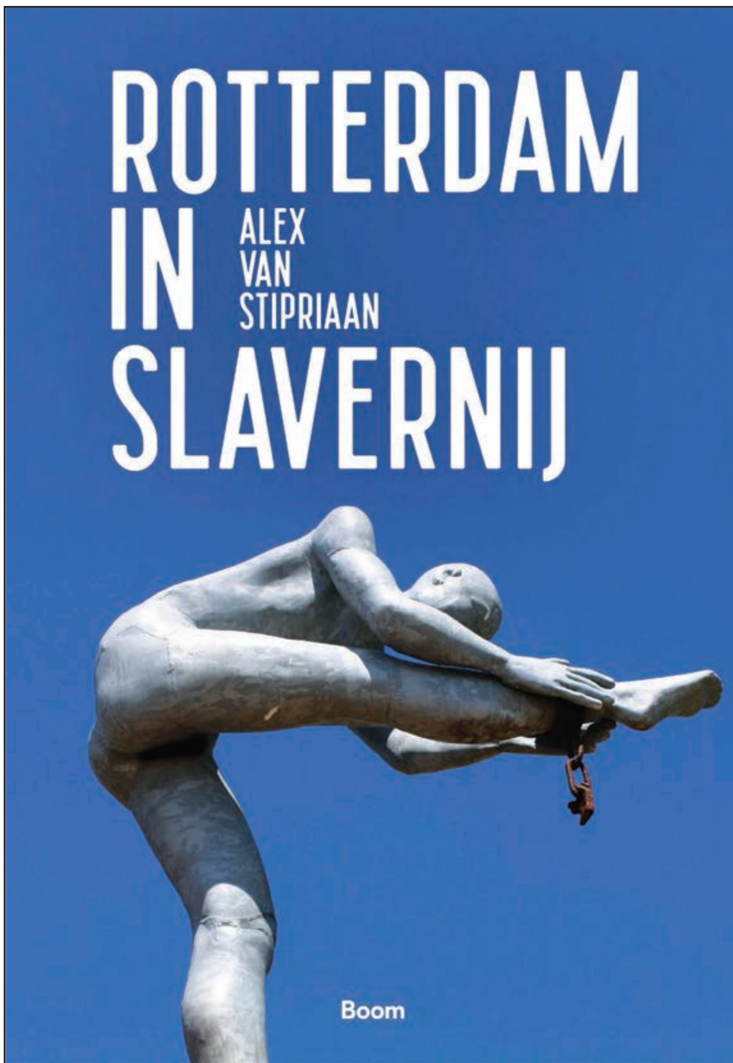


E obra di arte aki na e sitio na unda a mata Tula segun hopi ta tambe un señal konmemorativo pa e lider di rebelion.



E imágen ku Elly Baitus a traha di Albert Kikkert (1761-1819) mester tin komo teksto ku Kikkert tabata un doño di katibu grandi, embolbí den akshonnan pa kibra e lantamentu di katibu dia 17 di ougùstùs 1795.

Kickert, riba enkargo di e minister plenipotensiaro di Antia Hulandes e tempu ei Paul Comenencia. I ku e busto aki ku ta honra Kikkert ainda t'ei pa apresiá na Spaanse Water, siendo ku te awe no tin un imágen di Tula den Willemstad, anke ku tin hende ku ta kere ku e monumento Desenkadená, ku ta konmemorá e lantamentu di Tula i abolishon di sklabitut, ta un busto di Tula.



Kaft di e buki di Alex van Stripriaan.

Ta resien numa, na 2019, a lanta krítika pisá di parti Gilbert Bacilio kontra e forma ku a honra Kikkert. Esaki a indiká atrobe den forma kla kon ta atendé ku sklabitut den e patrimonio públiko.

E datonan aki ta bisa hopi di e kompleksidat post-kolonial, segun Alex Van Stipriaan den su investigashon resien 'Rotterdam in Slavernij'.

Meskos tambe Valika Smeulders, desde yüli aña pasá hefe di e sekshon di historia di Rijksmuseum, a deklará na NRC dia 29 di yanüari último: "Mi ta kere ku nos ta laga mira tambe e spornan di sklabtut nos por haña ainda den e komunidat aktual.

Seri di Herensia ku un persona ku sa hopi

Maria Clarinda ta kompartí hopi informashon

KRALENDIJK -- Maria Clarinda ta un persona ku sa hopi kos di ántes. E ta un 70+ ku a mira i skucha bon durante su bida. Tambe e ta kòrda bon. Tur loke e sa di historia di spesialmente e área di Den Stashi i Den Tuna e ta kompartí den un seri di programa Herensia, di kua esun promé ta pasando e siman aki na NOS-TV, pronto tambe na Bonaire.tv

Maria a lanta un tiki na Kòrsou, pero mayoria di su infansia i hubentut el a pasa den e área di Den Stashi i Den Tuna, e parti mas nort di Antriol. E ta konta den e programanan Herensia ku a graba kuné di kon e parti aki di Antriol tabata, habitante i susesonan ku a tuma luga.

Djamars anochi e promé programa Herensia ku a graba ku Maria Clarinda a pasa na NOS-TV.

Djadumingu mèrdia pa 1'or tin ripitishon.



LAGA PASADO PATRÁS

Skritura: Efesionan 4:17-24

"enkuanto boso manera di biba di antes, boso pone un banda e hende bieu ku ta wòrdu korumpí konforme e pashonnan engañoso" v.22 (BS)

Jack Eckerd, e fundadó di e kadena di botika Eckerd, a kuminsá lesa algun buki tokante di e fe kristian despues di un kontakto ku Chuck Colson. Despues di lesa e bukinan, el a kere ku Hesus realmente ta ken E ta bisa ku E ta. El a yama Colson, ku a hasi orashon kuné pa e por ta salbá. Colson a bis'é, "awor bo a nase di nobo". E promé kos ku Eckerd a hasi ta drenta den un di su botikanan i wak e revistanan Playboy i Penthouse. El a mira nan hopi biaha promé, pero nunka e no a nota nan. Awor nan ta desgust'é – i el a yama e presidente di e kadena i el a ordená pa saka nan for di su tiendanan. "No por ta -e presidente a bisa-, nos ta gana $3 miyon kada aña ku e revistanan akí". No ta importá mi, Eckerd a bisa. Ora ku el a konta e historia na Colson, esaki a puntr'é: "dikon bo a tuma e desishon ei? Ta pa motibu di bo fe nobo den Señor?" El a kontestá: "Pa kua otro motibu lo mi pèrdè $3 miyon? Mi no por skapa di Dios". Mi no skapa di Dios. Ki un mihó manera di deskribí e soberanía i e outoridat di Kristo! E vèrs ta bisa, E amor di Kristo ta obligá nos.Ta imposibel ser un kreyente berdadero i no eksperi¬mentá un kambio den nos bida. Simplemente nos no por keda biba manera ántes, ora nos konosé i komprendé e grasia ku Dios a mustra nos.

Enrique Azuaga, Paraguay

Nos bida nobo den Kristo ta obligá nos kambia nos manera di biba!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Destrukshon di naturalesa

KRALENDIJK -- Un òf persona ta destruyendo un parti bunita i vulnerabel di naturalesa den e área pabou di Seru Largu. Ta zag palu pa loko, aparentemente kreando un ruta pa baiskel. Aktualmente ta usando e ruta aki pa kana, eksplotá pa entre otro Grupo Chantiwawa, sin ku ta hasi daño na esaki.

E área di naturalesa aki ta hopi bunita. Tin palu i matanan úniko. Entre otro palunan di kamari, burubari, watikeli i asta kalabarí. Tin por ehèmpel djis algun ehemplar di e mata konosí komo kashu di mondi. No tin masha dje matanan aki na Boneiru.

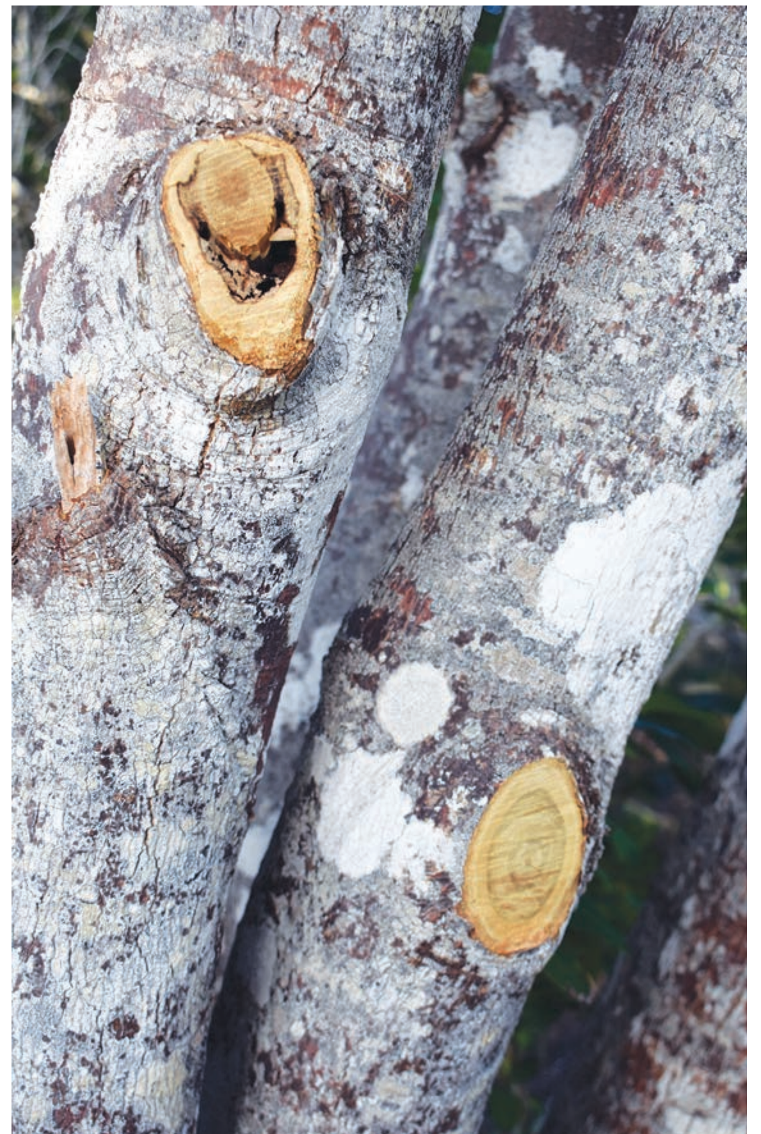
E personanan sinembargo ku ta aparentemente trahando un ruta di baiskel ta zag diferente palu. Por ehèmpel a zag brasanan di e úniko palu di kalabarí ku tin riba e ruta aki. Piká! No tin masha mas di e palunan aki na Boneiru.

Den e besindario aki tin kaba rutanan di baiskel. Awor ke krea mas trayekto pa 'mountainbike', a kosta di un parti importante di founa di Boneiru.

Ta mas ku ora pa entidatnan ofisial, ku ta resortá bou di R&O, aktua mas pronto posibel pa evitá mas destrukshon. Ademas tuma medida kontra esnan ku ta hasiendo e daño aki na naturalesa boneriano.







TENE KUENTA

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19 ?

Keda bo kas i yama 0800-0800.
Mantené e instrukshonnan di higiena.
Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistensia.

Kuida bo mes i esnan rondó di bo.

Despues di trintitres aña di servisio

Allyson Pourier Beukenboom ku penshun

KRALENDIJK – Diputado James Kroon a honrá Allyson Pourier Beukenboom pa e trintitres aña ku el a traha komo ámtenar pa Boneiru.

Na su kantor diputado Kroon a entregá un makutu di fruta komo muestra di apresio pa e trabounan pa komunidat di Boneiru.

Tabata na promé di yüni 1987 Allyson Pourier Beukenboom a drenta servisio di Gobièrnu di Boneiru. Ally a drenta komo trahadó sosial na e servisio S.E.F. Sekshon Enseñansa Formashon, e tabata enkargá ku skolnan katóliko i skolnan públiko ku ta kolegio Reina Beatrix i skol Watapana.

Allyson Pourier Beukenboom a traha riba e proyekto di Sebiki, Guia di famia, i Kuido pa hubentut. El a funshoná tambe komo konsehero pa diputado Robby Beukenboom.

Durante di añanan el a bai bek Sekshon di Enseñansa i Kultura S.E.K i a funshoná komo hefe di e departamento Sekshon di Idioma i Guia. Despues a nombra Allyson Pourier Beukenboom hefe interino di S.E.K.

Na aña 2012 Allyson Pourier Beukenboom a bai traha na e direktorado Komunidat i Kuido i a bira hefe di Enseñansa i Bienestar. Bou di e esaki tabata kai Biblioteka Públiko, Indebon, SKAL, Transporte eskolar, enseñansa obligatorio, Akohida di mucha, i Sentro di barionan.

Diputado James Kroon kende pa hopi aña kaba konosé Allyson Pourier Beukenboom a invit'é na su ofisina, pa asina gradisié pa e añanan ku nan a traha huntu. Diputado Kroon na nòmber di Entidat Públiko Boneiru ta deseá Ally tur kos bon pa futuro i pa e gosa di su penshun bon meresí.







Na enkargo di Andre Nahr

Promé kurso di historia-kultura na ingles

KRALENDIJK -- For di siman pasá ta tumando lugá den e sala di FuHiKuBo un kurso di historia i kultura di Boneiru na ingles. Ta e promé biaha ku ta duna e kurso aki, diseñá pa Bòi Antoin di FuHiKuBo na ingles. Andre Nahr ta dikta e kurso.

Nahr ta sumamente kualifiká pa duna e kurso aki. Algun aña kontinuo el a sigui e kurso na papiamentu. Pokopoko el a selektá tur informashon i hinka esaki den 'powerpoint', loke a bira e kurso ku e ta dunando.

For di aña pasá kaba e kurso mester a tuma lugá, pero debí na oumento di kasonan di Covid-19, ku medidanan mará na esaki, a pospon'é te siman pasá.

E interes pa e kurso ta grandi. Andre Nahr ta dunando un bon presentashon i tin hopi pregunta ku e ta kontestá.



Bonerianonan den sneu na Hulanda









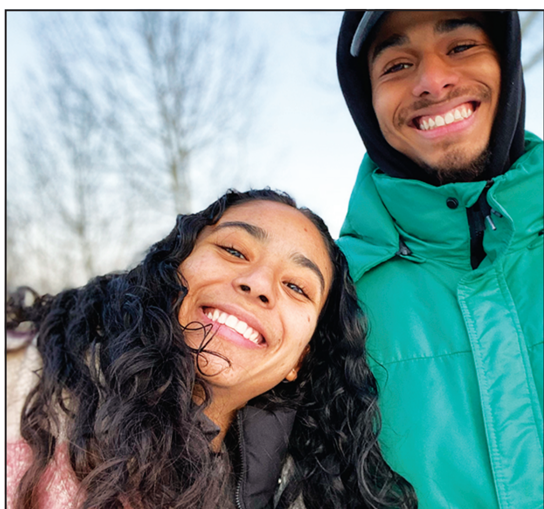








Bonerianonan den sneu na Hulanda



Kevin Pourier i Marian Barandica na Wageningen





E gran konosido trahadó di Zvk, Antonia Petra Frans (Tonia).





Un kordial saludo for di 'kikker land' di alias CLIFTON Manuel





Eithel Pourier (Praga) i su nieta Judmarie Martina







Famia Thielman gosando di friu i sneu





Guoretti i Maynard Antoin na Groningen

KÒRSOU

Gobièrnu di Kòrsou ta lansa e programa “At Home in Curaçao: Convenient working and living

WILLEMSTAD – Djamars último, Minister Steven Martina huntu ku Minister Quincy Girigorie ofisialmente a lansa e programa “At Home in Curaçao: convenient working and living”. E lansamentu akí a tuma lugá tantu riba plataformanan lokal komo tambe internashonal.

“At Home in Curaçao: convenient working and living” ta un konsepto ku realmente ta habri oportunidatnan nobo pa Kòrsou por risibí otro tipo di bishitantenan profeshonal, ku tin kapital i ku tin un espíritu empresarial haltu. Habri posibilidatnan pa bishitantenan internashonalmente konosí komo ‘remote workers’ ta nifiká èkstra promoshon i stimulashon di invershonnan, kresementu di nos konsumo i fortifikashon di nos ekonomia lokal.

Benefisionan

Durante un konferensha di prensa di Gobièrnu di Kòrsou, Minister Martina a duna un bista di algun di e benefisionan ekonómiko ku e programa akí por tin pa nos pais. Konsiderando e echo ku e konsepto di ‘remote workers’ ta un desaroyo mundial i ku na e momentunan akí globalmente tin alrededor di 41 mion ‘remote workers’, un kalkulashon modesto a indiká ku e aporte di e bishitantenan akí por nifiká pa aña un ‘spin-off’ ekonómiko di alrededor 125 mion florin pa ekonomia di Kòrsou. Banda di esaki, minister Girigorie tambe a duna splikashon tokante e kuadro di maneho pa ku e programa nobo akí i a duna tambe e base pa ku entre otro atmishon i adaptashonnan den e maneho pa estadia kòrtiku.

Un ‘remote worker’ usualmente ta un persona ku ta traha pa un kompania, kual den e kaso akí lo ta establesé pafó di Kòrsou, pero ku no mester di un ofisina konvenshonal pa por ehersé su trabou. Hopi bia e ‘remote worker’ ta skohe pues pa laborá for di un espasio ku ofisinanan independiente, for di su kas, tin bia for di un teras kantu di playa òf den sierto kaso asta for di un siudat kompletamente na otro banda di mundu.

Hopi ta e islanan den Karibe ku resientemente a kuminsá habri posibilidatnan pa ‘remote workers’ i ta tempu pa Kòrsou tambe saka probecho for di e avansenan akí.

Kolaborashon

Den e programa “At Home in Curaçao”, Kòrsou a opta sinembargo pa – aparte di ‘remote workers’ – diversifiká i habri posibilidat tambe pa personanan ku ke bin pasa wenter na Kòrsou i tambe invershonistanan. Apesar ku for di aña 2014 Kòrsou ya konosé un maneho pa e dos gruponan akí, e programa “At Home in Curaçao” lo habri espasio pa mas promoshon internashonal di e konseptonan akí tambe.

E programa “At Home in Curaçao: convenient working and living” ta un kolaborashon estrecho entre e Ministerio di Desaroyo Ekonómiko (MEO) i Ministerio di Hustisia. E departamento di Koperashon Ekonómiko pa Eksterior na MEO huntu ku Servisio di Atmishon (Imigrashon na Ministerio di Hustisia) a traha hopi duru pa duna realse na e programa akí. Komo partnernan gubernamental, Ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW) i Ministerio di Finansa tambe a duna sosten na e programa akí. Hopi importante pa menshoná tambe ta e koperashon fantástiko di parti di otro partnernan semi-privá manera Curaçao Tourist Board (CTB), CAAG Software i Grant Thornton.

Sin nan aporte i koperashon e programa akí no por a keda realisá. A lansa e programa di forma internashonal via di un konferensha virtual: “Adapting Tourist Destinations For Remote Workers & Digital Nomads in 2021” i via ofisinanan di merkadeo internashonal di CTB.

Pa mas informashon tokante e programa akí òf pa por apliká pa un pèrmit pa sea komo ‘remote worker’, un persona ku ke pasa wenter òf komo invershonista, por bishitá e wèpsait www.athomeincuracao.com i aki riba por yena e aplikashon di forma digital.





Kontròl i repartishon di but den kuadro di medida pa ku Covid-19

WILLEMSTAD --Djamars den oranan di anochi, pa mardugá di 10 di febrüari, polis a repartí un total di 4 (kuater) but pa violashon di medidanan pa ku Covid-19.

Personal di warda di polis Punda a kontrolá un kantidat di persona i vehíkulo relashoná ku infrakshon den tráfiko. Aki tambe a partí shete (7) prosès verbal. Tres (3) vehíkulo a bai kas riba kran bou di kondishon.

Detenshon pa entre otro malversashon

WILLEMSTAD --Kontinuando ku un investigashon relashoná ku malversashon i falsifikashon di dokumento, polis a detené un sospechoso.

Djamars 9 di febrüari, personal di VVC Montaña a detené e hòmber sospechoso J.V.S. nasé na Kòrsou di 24 aña di edat, pa falsifikashon di dokumento i malversashon. Detenshon a tuma lugá na warda di polis Montaña.

A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

KÒRSOU

Duana ta ehersé su trabou a base leinan i ordenansa

Pasahero ta responsabel pa tin tur faktura i otro pruebanan legal huntu kuné

WILLEMSTAD.- Duana ta bisa di a tuma nota di un publikashon ku a sali den media último, kaminda ta asentuá ku duana lo a kobra hende sèn di mas na momentu ku nan a drenta ku artíkulo ku a kumpra den eksterior. Duana ta bisa ku nan no sa reakshoná fásil riba kosnan ku sali den prensa pero den e kaso aki, debí ku e organisashon ta un ku ta respetá su mes, i ta funshoná konforme lei, lo no por permití pa krea e impreshon ku ta “wild wild west” tin na aeropuerto tin na aeropuerto.

Kobra impuesto

Duana Kòrsou su “core business” ta pa kobra e impuesto korespondiente riba tur merkansia ku importá. Esaki ku eksepshon di esnan ku tin eksonerashon di impuesto.

Tur pasahero ku drenta Kòrsou via di aeropuerto, tin ku paga impuesto riba merkansianan (nobo) ku nan kier drenta Kòrsou kuné. Ta konosí komo pasahero ta haña eksonerashon di impuesto riba merkansia te na un balor di 200 florin. Asina ku e balor di merkansia (nan) surpasá e suma aki, e pasahero konserní tin ku paga impuesto.

E kontròlnan di duana na sala di yegada na aeropuerto ta dirigí via di e asina yama “maneho di riesgo”. Basa riba profilnan, ta selektá e vuelonan. Ta kontrolá pasaheronan komo tal i semper teniendo kuenta ku esnan lokal, turista, hendenan di edat i desabilitá.

Faktura

Duana ta eksperensia ku apesar ku ta repartí foyeto pa pasaheronan ora nan ta saliendo pa entre otro Merka den e temporada di “black Friday, Thanks Giving”, etc., tòg tin pasahero ku ta regresá Kòrsou bek i ta trata di burla di e kontrolnan di duana.

Nan ta hasi esaki dor di p’e kita etikètnan for di produktonan i pañanan nobo ku nan kumpra bini kuné i tambe argumentá ku nan no tin e respektivo faktura huntu ku nan. Tur esakinan pa despistá duana i pa no paga impuesto di importashon. Segun leinan, faktura no ta e úniko medio òf base pa kobra impuesto di importashon.

Artíkulo 17, LVTI ta duna duana otro opshonnan pa yega na e balor dje merkansia kual despues lo sirbi komo e base riba kual duana ta kobra impuesto di importashon. Atrobe..., esaki ta pa por kobra impuesto di importashon na momentu ku no tin òf no por usa un faktura. E desaroyo digital aktual ta fasilitá e proseso pa por yega na informashon kual lo yuda pa yega na un balor akseptabel.

Lei i ordenansa

Duana ta sigui bisa ku no ta tur ora nan tin oportunidat pa splika detayadamente kon a yega na e balor, pero ta bon pa enfatisá ku primeramente ta e pasahero ta responsabel pa tin tur faktura i otro prueba nan legal huntu kuné, p’asina e por deklará su merkansia ku el a trese.

Nan ta hasi esfuerso pa e kontròlnan bai “smooth” p’asina evitá tardansa i stagnashon pa otro pasahero no mester keda para den reinan largu warda nan turno pa wòrdu kontrolá.

Duana Kòrsou ta ehersé su trabou a base di respektivo leinan i ordenansa, anto esaki ta sosodé sin hasi niun klase di distinshon di persona. Esaki ta nifiká ku ora un pelotero yu di Kòrsou ta hunga den liga mayor yega Kòrsou ku merkansia ku ta surpasá e montante pa kual e por a haña eksonerashon, e tambe tin di paga impuesto normal.

“Nos leinan ta duna tur persona e oportunidat pa entrega opheshon ora nan no ta di akuerdo ku e desishon ku duana a tuma. Duana su tareanan ta pa kobra impuesto di importashon i tambe tei pa protehá salubridat di nos komunidat”, hefe di duana ta terminá bisando.

E oloshi ta sigui ‘tik’ si no ‘sloop’ Cinelandia

Rapòrtnan ta mustra ku rekonstruí òf restourá no ta opshon aworakí

WILLEMSTAD.- Tin diferente rapòrt ku ta indiká bon kla ku e edifisio den Punda konosí komo Cinelandia ta den estado deplorabel i ku e úniko opshon ku tin ta di basha esaki abou. E edifisio aki ku pa hopi tempu a fungi komo teater ta un peliger pa públiko, e ta den un estado di deterioro agudo. Asina empleadonan di Inspekshon di Seguridat a trese dilantia durante un kaso ku Fundashon Pro Monumento a start kontra gobièrnu.

Lei

Manera ta konosí, meimei di luna pasá gobièrnu a partisipá di su desishon pa “sloop” Cinelandia i ku e lo a duna e doño dje edifisio aki un luna di tempu pa kuminsá ku e trabounan. Den su argumentonan Gobièrnu tambe a bisa ku e lugá ta un peliger eminente i ku no ta keda nada otro sino di baha esaki abou.

Durante e kaso a bini dilanti ku tin diferente interpretashon di leinan eksistente. Tin lei pa kuido di monumento ku ta data for di e era di Antia, i tin otro ku a modifiká na momentu ku Kòrsou a bira outónomo. Loke si ta konosí a base di leinan general di seguridat, ta ku si un edifisio ta den un estado avansá di deterioro ku e ta un peliger pa hende, lo obligá e doño dje lugá pa renobá òf basha esaki abou.

Den kaso ku e doño no ta den e posishon pa hasi esaki, Gobièrnu lo por konsiderá pa hasi e trabounan i kobra e doño despues.

Segun sr. Artoir Herrera den representashon di Gobièrnu di Kòrsou, di un banda tin un rapòrt di ROP ku ta konkluí ku lo por rekonstruí Cinelandia, pero te tempu ku e doño ke bini ku henter su plan pa hasi esei, e lugá ta sigui deteriorá i ku e peliger pa basha aden.

Oloshi ta sigui `tik`

Es mas, dor ku na un okashon korte a bisa den un veredikto ku lo mester a laga hasi un investigashon imparsial, a kontratá servisionan di Plan-D2 ku a duna práktikamente e mesun konklushonnan. Pa restablesé lo bai dura un par di aña. Ta sigui warda pa basha Cinelandia abou, pero e oloshi si ta sigui ‘tik’.

Durante e kaso a bin dilanti tambe ku tin un otro problema den kaminda, i esei ta un disputa ku e doño di Cinelandia tin ku Randy Neuman di Pietermaai Parking Mall ya ku e último aki lo a konstruí parsialmente riba tereno di Cinelandia.

Teniendo kuenta ku e aspektonan menshoná ariba, segun sr. Herrera no por opta otro sino di “sloop” e lugá. Es mas, gobièrnu ke evitá di ta responsabel pa otro tragedia, rekordando e desgrasia ku a surgi algun aña pasá ora ku un muraya a kai riba un señora durante marcha di Karnaval.

E tempu ei tambe tabatin rapòrt ku a indiká ku e muraya tabata un peliger pa públiko.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Cu e Uitvoeringsagenda nos ta bay reconstrui nos pais

ORANJESTAD -- Inicio di luna di februari, Aruba y Hulanda a firma e 'Uitvoeringsagenda', Agenda di Ehecucion como paso nobo den e cooperacion entre Hulanda y Aruba. Esaki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce, ta un paso grandi pa logra recuperacion economico mas lihe.

Den e mesun siman, Gobierno tawata den Parlamento pa duna informacion tocante e Landspakket y Uitvoeringsagenda. Cada minister a duna splicacion di e palabracionnan haci den cuadro di e Landspakket.

PROCESO di uitvoeringsagenda:

E uitvoeringsagenda (agenda di ehecucion) ta e resultado di un proceso intensivo durante cua pais Aruba y Hulanda a yega na un acuerdo pa sosten di likides a base di e Landspakket firma 13 di november 2020. Despues di e periodo aki tanto Hulanda como Aruba a apunta un asina yama Tijdelijke Werkorganisatie (TWO) pa fungi como procesbewaker y pa percura cu e trabounan preliminario tuma luga den bon forma.

Di banda di Aruba por indica cu a apunta asina yama 'trekker' cu ta profesional den sector publico cu expertisio specifico relaciona cu e tema di e Landspakket. Asina TWO-AUA, profesional local y e ministernan ta forma e ecosistema di maneho di e Landspakket pa Aruba.

Por indica cu e intencion ta pa cada kwartaal crea un agenda di ehecucion cu ta sigui e agenda di ehecucion anterior den forma coherente y cronologico.

Pa asina tin un acercamento integral.

E prome agenda di ehecucion aki tabata resultado di varios sesion intensivo cu varios experto y profesional di diferente sector durante e prome luna di e aña aki.

Adicionalmente, por bisa, cu banda di e plan di ehecucion aki ya caba Pais Aruba a cumpli cu varios palabracion haci, hasta prome cu e dealine stipula.

E agenda di ehecucion ta un documento dinamico cual e version aki, a keda oficialisa durante reunion cu secretario di estado señor Knops, prome di februari ultimo.

Tabata un proceso encamina conhuntamente, durante cua e ekipo di ambos pais a delibera estrechamente cu otro.

E agenda di ehecucion ta rekeri esfuerso maximo di tur esnan involvi mirando cu hopi biaha Aruba no tin e capacidad extenso di personal ni recurso cu Hulanda tin. Varios biaha ta e mesun profesionalnan ta encarga cu diferente tarea importante. E punto aki nos ta, y lo keda enfatisa cerca Hulanda.

Ministerio di Asuntonan General:

Pa locual ta e ministerionan cu ta cay bou di Asuntonan General, Prome Minister a indica cu sigur tin trabou grandi pa haci. Asina, tin algun tarea clave stipula pa e.o. DRH relaciona cu condicion di trabou y transforma e sistema di HR di gobierno den uno adecuado pa futuro. Aki lo enfoca e.o. tanto riba prestacion y motivacion di empleado, condicion di trabou, como eficiencia den e sistema. Asina, ta baha gasto como tambe crea un aparato resiliente. Esencial den esaki tambe ta e tema di digitalisacion. Pa locual ta e aspecto aki, ya Pais Aruba a tuma paso grandi den forma di E-government.

Esencial den e trayectonan menciona ta cu e agenda di ehecucion ta e prome paso pa trata e diferente temanan. Asina lo haci analysis y tene consulta necesario prome cu por yega na toma decision balansa. Aruba semper lo keda enfatisa esaki. Si ta asina cu e palabracionnan haci ta serio y solamente cu madures, union y esfuerso nos por logra.

Algun di e prome fechana relevante pa cu trabounan cu tin cu tuma luga ta:

entrega plan di accion pa analisa sistema di HR di sector publico y asina bin cu mehoracion di esaki 5 di februari 2021 (B8) entrega plan di accion pa analisa condicion di trabou pa medio di experto externo sosteni door di experto interno den sector publico y semi publico 1 di maart 2021 (B5).Crea un plan di accion 15 di maart 2021 pa un analisis di eficiencia organisatorio di aparato gubernamental (B4).

Analisa prestacion di personal actual di sector publico 1 di mei 2021 (B6).

Masterplam reposicionando rumbo di nos pais

E landspakket ta toca varios tema cu lo por conduci na un Aruba resiliente door di stimula cierto desaroyo y baha gasto. Sinembargo tin algun tema cardinal pa nos pais cu rekeri mas elaboracion. Esaki ta por ehempel; stimula un desaroyo economico nobo, medio ambiente y laga nos no lubida e realidad di cambio di clima.

E temanan aki si ta wordo trata mas elaboradamente den e Master Plan Resposicionando e Rumbo di nos Pais, cu ta e plan na cua mas di 125 profesional di sector publico y priva a traha. Pa e motibo aki a haci esfuerso pa alinea e dos plan y trayectonan aki pa asina Aruba por percura pa yega na un miho resultado pa nos Isla.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Mi kier enfatisa cu e periodo nos dilanti no ta bay ta facil y sigur lo tin hopi reto, sinembargo cu respet, madures y dedicacion nos lo logra surpasa e retonan aki y transforma nos pais".

Den forma di Subisidio di Salario

Den januari 1453 compania a haya sosten financiero

ORANJESTAD - Pa comercio y trahadornan por surpasa e crisis economico cu COVID19 ta trece cune, Gobierno di Aruba a bin ta ofrece yudansa den forma di Subsidio di Salario. Desde mei 2020 companianan cu ta bin na remarca pa e yudansa aki ta wordo notifica door di SVB y ta haya un plazo di tempo den cual mester aplica pa e yudansa aki pa asina por cubri un maximo di 60% di e salario di trahador.

E meta di e yudansa financiero aki ta pa durante e crisis di COVID-19 por conserva cupo di trabou na beneficio di Aruba su economia. Den luna di januari 2021, un total di 1453 compania a haya Subsidio di Salario pa por cumpli cu e salario di 18786 trahador. E suma concerni ta 25.6 miyon florin. Den aña 2020 a brinda 271.7 miyon na yudansa den forma di Subsidio di Salario y pa aña 2021 ta reserva e suma di 280 miyon florin pa por sigui brinda e yudansa necesario aki pa surpasa e efectonan economico cu e pandemia di COVID19 ta trece cune. Comerciante cu tin pregunta riba Subsidio di Salario por tuma contacto cu SVB via MiSVB na www.svbaruba.org .

Den caso di obhecion por manda esaki via bezwaarloonsubsidie@svbaruba.org. Den caso cu un trahador kier sa mas riba e yudansa aki, por aserca nan doño di trabou cu e peticion pa por mira e informacion di e subdidio cu ta toca e trahador. E ultimo aki ta un condicion pa otorgacion di Subsidio di Salario stipula den articulo 6 inciso h den e Decreto Ministerial di Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura di 13 di mei 2020 cu number 681/20, cu ta contene e decision pa otorga sosten financiero den forma di Subsidio di Salario. Pa raporta cualkier abuso cu Subsidio di Salario por manda un mail na supervision@svbaruba.org .

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes:

MEP cu compromiso pa sigui traha pa Aruba

ORANJESTAD -- "Mescos cu durante e ultimo 50 añanan, nos compromiso ta pa sigui traha incansablemente pa logra alcansa e maximo felicidad pa cada ciudadano." Esaki lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta trece dilanti relaciona ku 50 aña di existencia di MEP e siman aki. Despues cu sr. Nelson Oduber a retira for di politica activo, dia 28 di augustus 2011 MEP a organisa un Congreso pa eligi un lider nobo. Den eleccion entre tres candidato cu a postula nan mes pa e funcion aki, den forma democratico sra. mr. Evelyn Wever-Croes a wordo eligi como lider di partido MEP. Dia 27 september 2015 sra. mr. Evelyn Wever-Croes pa aclamacion a wordo reeligi como lider di MEP. Cu e reeleccion aki Congreso di MEP a sostene completamente e maneho cu sra.Wever-Croes a hiba durante su prome 4 añanan como lider di partido.

Siendo un partido politico den oposicion, MEP bao liderazgo di sra. mr. Evelyn Wever-Croes a hiba batayanan fuerte caminda semper nos partido a para pa integridad y honestidad cu mester ta caracteristicanan importante den e politica diario. Tambe MEP a denuncia fuertemente e desaster financiero cu a ser ocasiona door di AVP, a produci rapportnan, manera e.o. "Feestvierend ten ondergaan" pa mustra tur instancia y pueblo en general cu mester bin un cambio drastico den e maneho di finansa publico, ya cu nos pais tabata para na rand di bancarota cu un Megadebe hamas visto den historia di Aruba.

Como resultado di e eleccion di 22 september 2017, MEP a forma un gobierno di coalicion y e gobierno aki, Gabinete Wever-Croes, a huramenta dia 17 november 2017. Y pa prome bes den historia di Aruba nos a conoce un Prome Minister femenino den persona di sra. Evelyn Wever-Croes.

E lider di MEP, desde cu el a asumi e puesto aki, a traha incansabel pa e pueblo di Aruba. Un dama cu tin e pueblo di Aruba na su curason mustrando semper den tur maneho cu el a hiba tanto bou MEP como den Gobierno, cu e ser humano ta central. Sra. Evelyn Wever-Croes a sa di lidera e Partido cu orguyo. Riba e pregunta, dicon e ta orguyoso di ta MEP, el a contesta:

"Tin varios motibo pa cua mi ta orguyoso di ta MEP. Un motibo sigur grandi ta e sosten grandi di nos votadonan, e gran famia di MEP. Ta e votadonan di MEP ta e forsa di nos partido y mi ta agradecido na cada un di e ciudadanonan cu a sostene nos partido. Mi ta spera di por sigui conta cu e sosten. Ami a scoge partido MEP pasobra MEP ta un partido cu semper a pone Aruba prome. Mi ta orguyoso di partido MEP principalmente Pasobra MEP a logra cosnan grandi pa Aruba. MEP a logra haci Aruba pais y MEP a logra pa Aruba ta exitoso para riba su propio pia. Pasobra e dos lidernan cu MEP a conoce prome cu mi, Betico Croes y Nelson Oduber ta shon di hende cu a lidera y a goberna Aruba bon. Pa hopi mas motibo mi ta orguyoso di MEP y mi ta conmemora e 50 aña di nos partido cu orguyo!"

Sra. Evelyn Wever-Croes ta mira futuro di e Partido MEP uno solido, pasobra MEP ta un Partido solido cu semper a asumi tur reto, cu tur responsabilidad. Un partido structura cu su directiva, su presidentenan di Partido. Lider di MEP a expresa di kier logra mas hende muhe riba lista, un balans di nos hende hombernan y hende muhenan cu nan curason semper na e luga perfecto cu ta Aruba.

"Nos ta y lo sigui ta un partido cu ta traha pa pueblo, no pa sponser, ni pa un grupito nos ta pone e hende central.

MEP ta un movimento, un partido cu su finasas na ordo, unda cu su miembronan y candidatonan ta contribui na partido y unda rifa di auto, koffie morgen ta nos manera di yega na fondonan. Mi deseo ta guia e next lider di Partido y laga MEP den man di un otro bon lider cu por guia no solo nos partido, nos yuinan pero henter Aruba. Sin duda cu nos partido – mescos cu el a haci durante e ultimo 50 añanan - lo sigui traha incansablemente pa logra alcansa e maximo felicidad pa cada ciudadano riba e pida baranca aki. Esaki ta e compromiso cu MEP tin cu e pueblo di Aruba", Lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a expresa.

Relato Anual 2020 di Ministerio di Asunto General:

Hopi atencion a bay na comunicacion entre gobierno i pueblo

ORANJESTAD -- Desde inicio di Gobernacion, Gabinete Wever-Croes a stipula cu lo hiba un maneho caminda cu ta pone e ser humano como punto central di desaroyo.

A compromete cu lo haci esaki aplicando e metanan di "Sustainable Developement Goals (SDG)" cual ta un lista di 17 meta defini entre paisnan globalmente (Nacionnan Uni) pa por logra un bida sostenibel pa un y tur. Den e acuerdo di Gobernacion Hunto pa Aruba, miembronan di coalicion a haci palabracion riba e implementacion di diferente maneho cu ta contribui na e metanan aki.

Metanan

Minister encarga cu asuntonan general ta encarga pa cumpli cu 12 meta, for di cual 11 di e metanan sea a wordo realisa caba of ta den diferente fase di implementacion.

Manera entre otro: Introduccion di un "Ley di financiamento di Partidonan Politico", cual a keda aproba pa Parlamento. Introduccion di "Begrotingskamer" pa garantisa transparencia y efectividad di e procesonan financiero di gobernacion y un "Integriteitskamer" pa vigila y garantisa e integridad di gobernantenan y funcionarionan publico, pa cual Bureau Integriteit a wordo instala. Traha riba un ley nobo encuanto "Screening di Ministernan", esaki ta den su ultimo fase di tratamento na Parlamento. A inicia cu introduccion di un Codigo di Conducta pa Ministernan y Parlamentarionan. Tambe a inicia cu introduccion di legislacion of reglamentacion adicional pa elimina/limita corupcion den gobernacion.

E institucion di un comision di experto pa evalua e miho forma pa depolitisa maneho di personal pa evita mal uzo pa metanan politico tambe ya ta den proceso. Y e ley di Ombudsman ya a wordo aproba pa Parlamento, awor solamente falta e cambio di 'staatsregeling' Di e forma aki tin un bista riba algun di e metanan cu a/traha riba dje. Tin varios otro meta introduci, cu lamentablemente no por a cumpli cu tur ainda debi na e enfasis cu Gobierno mester a pone riba e pandemia di COVID-19.

Comunicacion

Banda di esaki, Gabinete Wever - Croes ta keda pone enfasis riba e aspecto di comunicacion. Principalmente pa informacion corecto ta accesibel na tur ciudadano. Esaki sigur a hunga un rol sumamente importante durante 2020 teniendo na cuenta tur e cambionan cu COVID-19 a trece cu ne. Na 2019 a traha riba fortificacion y sostenibilidad di e departamento Bureau Voorlichting (BUVO).

BUVO ta maneha e presupuesto di media y ta encarga cu e publicacion di informacion den medionan di comunicacion.

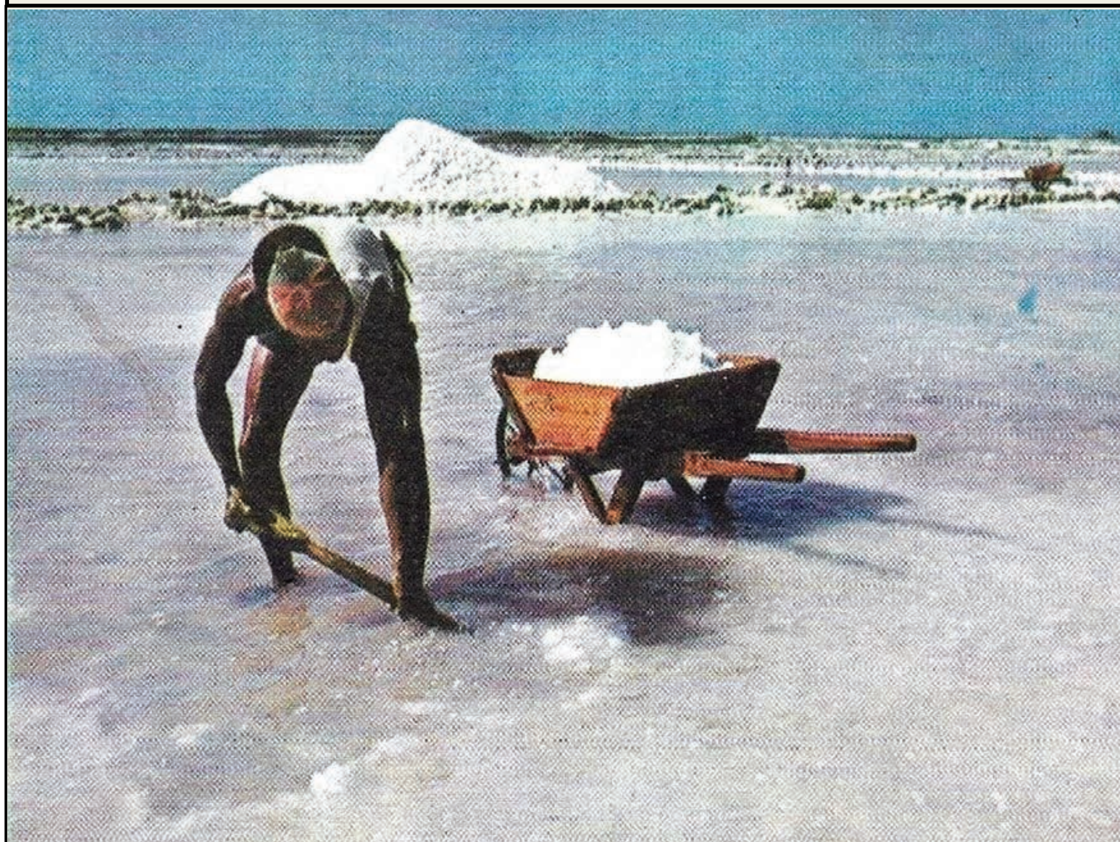
Aña 2020 tabata un aña cu a mustra con importante e pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes tabata pa percura pa facilita e proceso di comunicacion di informacion tocante entre otro Covid den forma mas directo cu usuarionan di e plataforma. Un otro forma cu Gabinete Wever-Croes a percura pa keda mantene pueblo informa ta a traves di e corant digital "IslaOnline" cu ta publica di dialuna pa diabiera y ta contene informacion di trabounan di cada Ministerio.

Maneho di crisis

Pa conclui, por mira un aña 2020 caminda cu hopi enfasis a bay riba comunicacion, maneho di crisis y mitiga calamidad. Gabinete Wever - Croes y diferente departamento y profesionalnan a traha duro pa atende cu crisis relaciona cu Covid, maneho di capacidad di cuido, crisis social, y crisis di migrantenan di Venezuela cu tambe a bin cu diferente consecuencia.

Comunicacion ta e clave pa un poblacion bon informa, y na 2021 Gabinete Wever-Croes lo sigui enfoca riba comunicacion structural entre Gobierno di Aruba y pueblo.

Dushi tempu bieu



Trabou den saliña di Boneiru pa saka salu.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djaweps 11 febrüari 2021

12:00 Herensia: Levinia Mercedes Marin
13:00 Aki Saba: Rolando Wilson
14:00 Herensia: Oscar Semerel
15:00 BAPA: Johny Leoneta Parti 1
16:00 Herensia: Ursulita Sint Jago
17:00 Aki Colombia: Aldina i Rosa
18:00 Herensia: Rudy Plaate
19:00 BAPA: Eddy Frans
20:00 Herensia: Josephine Servania
21:00 Aki Boneiru: 60 aña bida religioso Sur -Crispina 2019
23:00 Herensia: Lelia Peternella-Pieters Kwiers

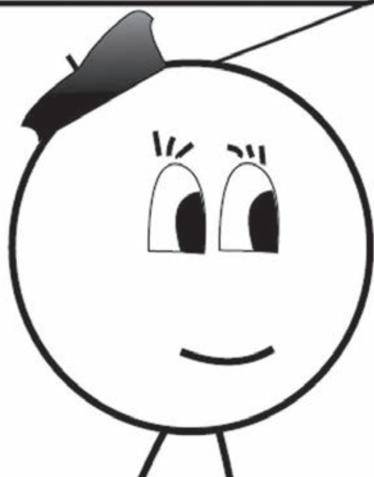
Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

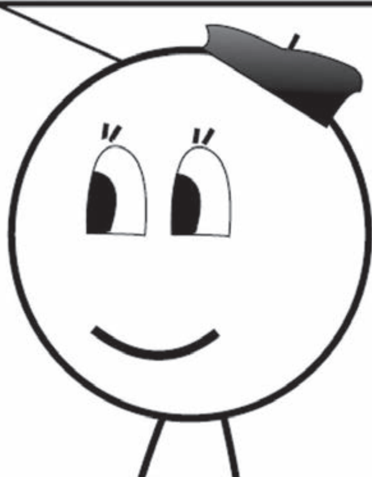


MONCHI & TONCHI

Tonchi, ta masha drùk mes nan ta hasi pa vakuná, paso nan ke sa promé ki efekto e vakuna tin.

Awèl sí, pero ora nan bai Colombia, bo ta kere nan sa kiko nan ta inyektá nan kurpa kuné?





NOS A TOPA



Wimpy Dunk, kantante di 1000 kampaña. Nos a topa na Radio Live 99.9 FM, momentu ku Giovanni i e a presentá un kantika pa Radio. Ta hende di Karel's beach Bar, kasi 30 aña pasá. Mi sa tende mi tio Fransje papia di Wimpy, sinembargo mi tabata hóben i no ta kòrdá masha kos di e tempu aya relatá na Wimpy. E tabata poko famá si. Hende tabata bisa esei. El a kontami ku e tabata kanta durante Happy Hour na Karel's, aktividatnan di dia di mama i mas. Tambe el a presentá na diferente okashon den 'Pirat House'. Pa esnan ku no sa, esei tabata un nightclub riba 'Zeezicht Restourant'. Tur esaki i mas. El a bai biba Hulanda i aya entre otro el a kanta mariachi na Inglatera. E tin awor mas o ménos 1 aña bibá na Boneiru. "Mi ta konsiderá Boneiru komo kas. Un bida awor poko mas trankil na kas. Awor mi ta kanta komo solista i Giovanni Mercera ta dirigente musikal i areglista. Huntu nos ta bai kontinuá pa trese mas kos bon pa mi dushi hendenan di Boneiru", e konosido Wimpy a bisa.

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaweps
11 febrüari 2021



Ta leve te parsialmente nublá ku un chèns chikí pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta basta fuerte, 4-5 Bft. Altura di ola: 2.0-2.5 m (6-8 pia). Altura di ola válido pa laman grandi.

BONERIANO ku atenshon pa karnaval di ántes















E buriku i su historia

Lo importante pa nos kristian ta pa nos tin nos ideanan poné den nos kabes i den e kurason

Outor: P. Dennis Doren L.C.

E ambiente den kua hende ta biba kada dia ta mas hostil i kompliká, nos ta konfundí, i na ora di e ora hasta ta laga nos duda; Loke nos ta hasiendo ta bon òf e ta malu? nos ta puntra nos mes. Kon satisfasé e kièr i opinion di tur hende? Trabou difísil, mas ainda den un mundu ku asina tantu informashon, ku ta kambia asina tantu i ku asina tantu apresiashon personal.

Lo importante pa nos kristian ta pa nos tin nos ideanan poné den nos kabes i den e kurason, p'asina ku nos no ta pensa, papia i aktua manera mayoria ta hasié, di lo kontrario, nos lo ta manera alanan ku ta move segun bientu i esaki si lo ta katastrófiko.

Nos ta biba nos balornan, nos ta aktua segun nos konsenshi formá i madurá ku prinsipionan korekto i ku e sertesa di loke ta importá no ta loke nan ta bisa, sino loke Dios ta mira i e bon ophetivo ku mi tin ku hasi. E sa perfektamente mi intenshon i e konvikshonnan ku ta move mi pa aktua... Kuantu di nos talbes ta biba loke e famia akí a biba? Mi no sa si bisa pober buriku òf pober famia. Na final, abo por saka bo propio konklushon, laga nos spera ku nos ta koinsidí...

Tabatin un be un pareha kasá ku un yu hòmber di diesdos aña i un buriku. Nan a disidí na biaha i konosé mundu. Asina nan tres a bai ku nan buriku

Ora nan a pasa dor di e promé pueblo, e hendenan tabata komentá: "Mira e mucha mal eduká ei; e riba e buriku e pober mayornan, ya hende grandi, tabata hala e buriku!". E ora ei e muhé a bisa su esposo: No laga nos permití pa e hendenan papia malu di e mucha. E esposo a baha e mucha i e mes a subi riba e buriku.

Ora nan a yega na e di dos pueblo, e hendenan tabata murmurá: "Mira e tipo sinbèrgwensa ei; e ta laga e kriatura i e pober muhé ta hala e buriku, miéntras e ta bai masha kómodo riba dje!". E ora ei nan a tuma e desishon pa laga e muhé subi riba e buriku, miéntras ku e tata i e yu hòmber tabata hala e buriku.

Ora nan a pasa dor e di tres pueblo, e hendenan tabata komentá: "Pober hòmber! Despues di a traha henter dia, e mester bai ku e muhé riba e buriku i pober mucha, kiko e ta spera ku e mama ei!". Nan a bai di akuerdo i nan tres a subi riba e buriku pa bolbe kuminsá nan peregrinashon.

Ora nan a yega na e siguiente pueblo, nan a skucha ku e hendenan tabata bisa: "Nan ta manera bestia, mas buriku ku e buriku ku na ta bai kuné, nan ta bai kibra su lomba!"

Por último, nan a disidí nan tres di baha i kana huntu banda di e buriku.

Pero ora nan tabata pasa dor di e siguiente pueblo nan no por a kere loke nan tabata skucha: "Mira a e tres idiotnan: nan ta kana, miéntras nan tin buriku ku por hiba nan!"

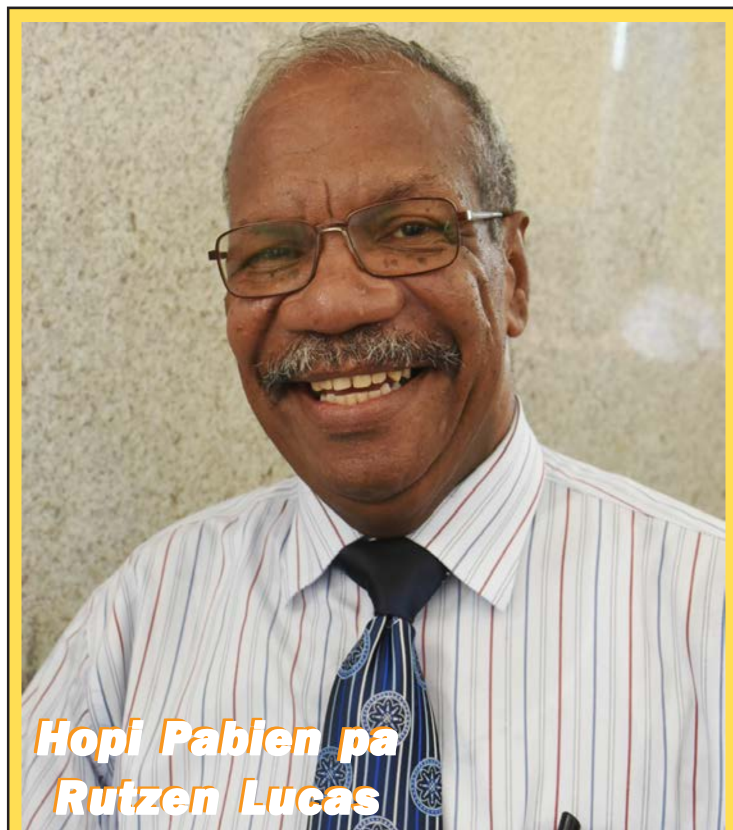
Kon komplasé tur hende?, realmente un misterio i un prosa, ki aventura ku e pobernan a pasa aden! Semper lo tin un hende ku ta kritiká bo, ku ta papia malu di bo i lo ta difísil pa bo haña un hende ku ta di akuerdo ku bo aktitutnan.

E ora ei:

Biba manera bo ta kere segun bo prinsipionan! Hasi loke bo konsenshi i bo kurason ta bisa bo. Un bida ta un obra di teatro ku no ta permití ensayo.

Ta p'esei:

Biba bo bida, no eksistí únikamente, kanta kada dia, hari, stima, krese i lucha pa bo konvikshonnan. Biba kada momento di bo bida intensamente promé ku e kortina ta baha i e obra ta terminá sin aplouso!



....awe tur bandera ta na laira na Kòrsou pasobra awe ta un dia masha speshal na residensia di Famia Lucas na okashon di kumpleaño dje gran kabayero Rutzen Lucas, gran diákono, ehemplar tata di famia i amigu i prinsipalmente redaktor di Pagina Katoliko pa 18 aña kaba sin interupshon. I portador di e mensahe kristian pa nos komunidat. Awe henter redakshon di NOBO ta di fiesta pa motibu di por tin un kolaborador tan noble di bèrdat i nos ta manda un gran pabien pa Rutzen i su famia sperando ku e lo pasa un dia hopi agradabel. Rutzen, Pabien i Danki.

Deklarashon di Obispado di Willemstad riba e pandemia di Covid-19 i e vakuna

Pas di Señor sea ku boso tur!

For di último shen aña, nunka humanidat a konosé un fenómeno di e magnitut akí manera ta mustra e pandemia Covid-19 i e situashon mundial ta demonstrá ku e ta leu di keda eliminá.

Ta pesei mei mei di konfushon, temor i ansiedat pa motibu di e vírus akí, i awor ku e yegada di e vakuna(nan), mi ta deseá di kompartí ku boso e deklarashon akí ku ta sigui loke papa Francisco, Kongregashon di Doktrina di Fe i Konferensia Episkopal di Amérika Latino i Karibe (CELAM) ta sostené i a publiká.

Riba e pandemia mes

Papa Francisco den su karta apostóliko "Patris corde", ku kurason di Tata, dediká na San Hosé komo patrono di Iglesia universal, a hala nos atenshon riba e pandemia ku e siguiente palabranan: "durante e lunanan akí di pandemia, ora nos ta eksperimentá, mei mei di e krísis, nos bida ta relashoná ku esun di otro i sostené pa hende komun, hende ku hopi biaha ta keda anónimo: dòkter, enfermero(a), trahadónan di supermarket, trahadó di limpiesa, di transporte i di seguridat, hende hòmber i hende muhé ku ta traha pa ofresé sirbishi esensial i seguridat públiko, boluntario, saserdote, religioso i hopi hende mas, **nan a komprendé ku ningun hende no por keda salbá riba su mes"** (*Patris corde 1*)

Riba e vakuna(nan)

Papa mes ta enkurashá uso di e vakuna bisando: "mi ta kere ku etikamente tur hende por hasi uso di e vakuna"... "ta un opshon étiko pasobra bo salú, bo bida i bida di otro ta na peliger. (*Deklarashon na Canale 5 TV, 9 yanüari 2021*).

Un nota riba e moralidat di uso di e vakuna(nan) anti-Covid-19, ta bini di Kongregashon pa Doktrina di Fe ku ta deklará lo siguiente: "...e rason práktiko ta mustra ku vakuna no ta, komo norma general, un obligashon moral i ta pesei e mester ta boluntario... Pa falta di otro medionan pa logra detené òf tambe preveni e epidemia, bienestar komun por rekomendá vakunashon, na un manera espesial pa protehá esnan mas debil i ku ta eksponé nan mes" (*Deklarashon 21- 12- 2020*).

Di su parti Konferensia Episkopal di Amérika Latino i Karibe (CELAM) ta sostené ku kuido di bida di míles di nos rumannan i fortalesé e sistema di salú, mester ta un tarea prioritario den e aña 2021 akí. Akseso na vakuna ta un nesesidat urgente pa tur sektor di nos komunidat (*Mgr. Miguel Cabrejos, presidente di CELAM, 1 Yanüari 2021*).

Rumannan, mi ta invitá boso pa ora tin e posibilidat di tuma (haña) e vakuna, sinti bo liber i sa ku medikamente i moralmente nan ta aseptá. Albes ban sigui tene kuenta ku e medidanan nesesario pa kuida nos mes i kuida otro p'asina nos por detené i, si ta posibel, eliminá e pandemia di COVID-19.

Mara Dios bendishoná i kuida nos famia i komunidatnan pa interseshon di Santa Famia Hesus, Maria i Hosé.

Boso sirbidó.
+ Luis A. Secco, SDB
Obispu di Willemstad

Skol Amplio Papa Cornes tambe ta planta

KRALENDIJK— Despues di Liseo Boneriano, ta turno pa muchanan di skol amplio Papa Cornes pa risibí material pa por planta.

Riba nan propio inisiativa e skol a kuminsá planta den nan`greenhouse` i asina stimulá e muchanan pa planta.

Nan a planta kaba entre otro yambo, spinazi, promentòn, pampuna, i a kosechá nan ku éksito. E tereno di e skol ta grandi, pues por spera hopi mas. Banda di bukinan, e skol a risibí tambe diferente simia pa planta.









Bonaire Super Store

GREE AIR CONDITIONER (Inverter)

50%+ ENERGY SAVING



9000 BTU $ 425
12000 BTU $ 475
18000 BTU $ 699
24000 BTU $ 899

SAMSUNG

GALAXY A01



$ 89

- 16 GB
- 8MP Camera
- Android 10

GALAXY A10s



$ 149

- 32GB
- 13MP Camera
- Android 9.0 (Pie)

GALAXY A21s



$ 225

- 64 GB
- 48MP Camera
- Android 10

GALAXY A31 5G LTE



$ 239

- 64 GB
- 48MP Camera
- Android 10

GALAXY A51



$ 299

- 128 GB
- 48MP Camera
- Android 10

GALAXY A71



$ 399

- 128 GB
- 64MP Camera
- Android 10

SAMSUNG Microwave Oven - 0.8 cu.ft.



$ 125

OSKA Microwave Oven



$ 75

SAMSUNG Double Door - 312 Cu.ft.



$ 550

Get upto -75% off on Curtains

Valentine's Special

All
Vase 50%
Clothing 50%
Gift Items 50%
Lamps 50%
Plastic Items 50%
Decoration Items 50%

Midea Double Door (7 cft.)

$ 225

OSKA Gas Stove - 20"



$ 110

LG XBOOM Hi-Fi Entertainment System with Bluetooth® Connectivity - 230 W



$ 110

Midea Freezer - 3.5 cu.ft



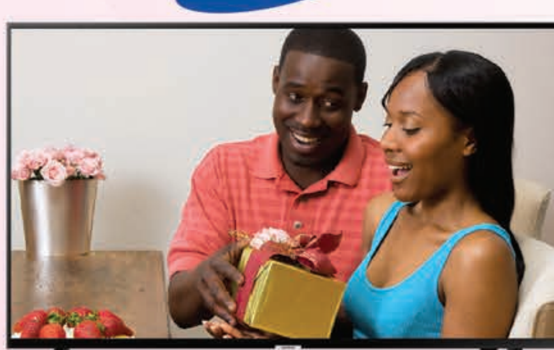
$ 150

TCL



32" Smart LED $ 185
43" Smart LED 1080P $ 350
50" 4K Smart LED $ 400
55" 4K UHD Smart LED $ 475

SAMSUNG



32" Smart LED $ 215
55" Smart LED $ 450
58" Smart LED $ 485
70" Smart LED $ 750

LG



86" 4K HDR Smart LED UHD TV $ 1899

* Offer valid till 15th Feb 2021

Kaya Amsterdam 9, Kralendijk, Bonaire, Ph. 701-1717